81STE JAARGANG No. 14792 DONDERDAG 19 NOVEMBER 1964

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: A. J. M. H. de Mug • Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad • Kantoor: Conscientiesteeg 27 - 29 • Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

OFFENSIEF INGEZET TEGEN STANLEYSTAD

LEOPOLDSTAD — Een eerste groep militairen van het Kongolese leger, bestaande uit huurtroepen en Katangaanse gendarmes, is gisteren uit Kindoe op weg gegaan naar Stanleystad, het bolwerk van de Kongolese opstandelingen waar vele blanken als gijzelaar worden vastgehouden. Binnen een kort tijdsverloop zullen 3000 Kongolese soldaten voor de aanval op het bolwerk naar de omgeving van de stad worden overgebracht. Het Kongolese leger heeft, sinds de herovering van het bijna vijfhonderd kilometer ten zuiden van Stanleystad gelegen Kindoe, militairen in deze plaats samengetrokken, terwijl er ook voorraden zijn aangevoerd.

Duizendtal gijzelaars in handen van rebellen

Een woordvoerder van de Amerikaanse ambassade in Leopoldstad heeft inmiddels bevestigd dat de Amerikaanse regering de „president" van de opstandelingen, Gbenye, een waarschuwing heeft gezonden, dat zij de rebellenleiders verantwoordelijk stelt voor het lot van dr Carlson, een door de opstandelingen „ter dood veroordeelde Amerikaanse zendeling-arts" en van zestig Amerikaanse burgers die zich in het door de rebellen beheerste gebied bevinden. De woordvoerder verklaarde dat de desbetreffende Amerikaanse nota via Boejoemboera, de hoofdstad van Boeroendi, naar Stanleystad is gezonden en dat Gbenye de ontvangst erva heeft bevestigd.

„Krijgsgevangen"

In het door de opstandelingen bezette gebied bevinden zich een duizendtal blanken. De zestig Amerikanen en een zevenhonderd Belgen werden twaalf dagen geleden „krijgsgevangenen gemaakt". Onder de blanken bevinden zich voorts ongeveer honderd Italianen en een 75 Britten.

Radio-Stanleystad heeft omgeroepen dat een tienduizend negers dinsdag in deze plaats hebben betoogd voor onverwijlde terechtstelling van dr Carlson. Volgens dit radiostation voerden de betogers spandoeken mee, waarin stelling werd genomen tegen de „onderhadelingen over krijgsgevangene met Washingtong". Er wordt ook in gezegd: „Wij zullen bij elke aanval, hoe gering ook, alle Amerikanen en Belgen doden, daar hun landgenoten onze broeders doden".

Een beurs bericht

DE vijfde aflevering van het spannende vervolgverhaal in Beurs- en Nieuwsberichten, getiteld Nood of Bedrog?, heeft gisteravond tot merkwaardige nevenverschijnselen geleid. Hetzelfde is het geval met het als tweede hoofdartikel bedoelde schriftuur, dat bijzonder onverstandig „Verstandig" wordt genoemd. Beide beginnen met de voor dit soort leiding gevende (nou ja) artikelen ongebruikelijke aanhef „Willemstad, 18 nov." Onzerzijds is direct aangenomen, dat de artikelen inderdaad in Willemstad geschreven zijn. Trouwens degene, die ze leest, kan qua tekstbeoordeling geen tweede plaats ter wereld aanwijzen, waar zo geschreven wordt.

Dat de artikelen op 18 november geschreven zijn, is eveneens aannemelijk. Ze zijn namelijk een reactie op de door de AMIGOE een dag tevoren op gang gebrachte discussie. Naar ons gevoel ontbreekt echter de bron. Waarschijnlijk heeft er gestaan „Willemstad (RVD), 18 nov." en is de aanduiding „(RVD)", die trouwens gemakkelijk over het hoofd wordt gezien, per ongeluk weggevallen.

HETZELFDE recept wordt weer tegen alle kwaaltjes uit 's lands botica getoverd. „Het politieke spelletje van het NVP-bestuurscollege gesteund door het bisschoppelijk dagblad Amigoe di Curaçao is wel doorzichtig", orakelt de Beurs. Twee vliegen in één klap, zo citeren wij verder. Er schijnt, volgens de Beurs boosheid te bestaan omtrent het aan het daglicht brengen door Ik Boy Rozendal van zeven ton, die door het Bestuurscollege, alweer volgens de Beurs, cadeau zijn gedaan aan het vermaledijde ziekenhuis.

Zie zo, dat weten we dan weer. Behalve lezen en schrijven, kan men ook al niet meer tellen. En bij gemis aan deze drie elementaire zaken wordt het moeilijk om ginds nog een redelijk vertoog in elkaar te flansen. Een hoofdartikel is namelijk heel wat anders als het confectioneren van een pantalon of het doorsmeren van een naaimachine, al is het merk nog zo gerenommeerd.

WAAR het om gaat zijn de argumenten pro en contra een Ontwikkelingsbank Curaçao N.V. Contra hebben wij ze vragenderwijs met bosjes aangevoerd. Pro hebben wij van de Beurs niets meer vernomen dan een aantal dooddoeners, die voortdurend op het puntje van de tong liggen.

En toch is het een vergissing, wanneer men denkt, dat er geen denkers op Curaçao bestaan, doch alleen maar slikkers. De ervaring met de drie katjes maakt het erg duidelijk. Ze zijn weliswaar van Poolse origine, doch aangezien de Curaçaose eilandsraad wel eens op de Poolse landdag gelijkt, is er geen enkel bezwaar ze voor deze keer aan te passen.

DE drie katjes houden verband met een jongetje. Hij mocht op school een opstel maken en hij schreef: Onze poes heeft gejongd. Ze heeft drie katjes en ze zijn alle drie lid van de DP. Mooi, vond de onderwijzer. Mooi om morgen voor te lezen als de nieuwe inspecteur komt inspecteren. En de nieuwe inspecteur kwam; in de ogen van alle jongetjes een Sinterklaas, die zeker zou tracteren op een dagje vrij. Het jongetje moest voor de klas komen, ter ere van de inspecteur, en hij las zijn opstel: Onze proes heeft gejongd. Ze heeft drie katjes en twee ervan zijn lid van de DP.

De onderwijzer vond het beneden de maat. Gisteren waren het er drie, die lid van de DP waren en nu maar twee. Klopt, zei het jongetje onverveerd. Maar één heeft intussen zijn oogjes open gedaan.

En zo gaat dat op Curaçao. Men wordt ouder en wijzer. Er gaan met de dag meer oogjes open.

Amnestie in Tegucigalpa

TEGUCIGALPA (RTR) — Het staatshoofd van Honduras, kolonel Osvaldo Lopez Arellano, heeft amnestie aangekondigd voor degenen die politieke overtredingen hebben begaan, waaronder het plegen van communistische activiteit, die in Honduras, ingevolge een wet van 1956, is verboden.

De amnestie-regeling, welke is aangeboden aan de ministerraad van het militaire bewind, betreft overtredingen die sedert 1957 zijn begaan.

Onderzoek bij Arild Maersk

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Er is nog geen beslissing genomen over de plaats waar de Deense tanker Arild Maersk, die in de nacht van zaterdag op zondag bij een aanvaring met een onbekend voorwerp beschadigd werd, gerepareerd zal worden. De aanvaring vond nabij Klein Curacao plaats. De tanker ligt nog steeds aan de boeien in de haven van Willemstad. Waarschijnlijk zal de reparatie worden uitgevoerd op Curacao.

Gisteravond is de heer B. Nicolaisen uit Denemarken in opdracht van een verzekeringsmaatschappij op Curacao aangekomen. Vandaag stelde de heer Nicolaisen het eerste onderzoek in naar de aard van de schade, die nog niet kon worden vastgesteld.

Zoals bekend is de tanker na de aanvaring zondagnacht teruggevaren om te kijken hoe de botsing tot stand was gekomen. Ook vliegtuigen van de Marine Luchtvaart Dienst stelden een onderzoek in. Geruchten willen dat de Arild Maersk in aanvaring is gekomen met een onderzeeboot.

Maatschappelijk kapitaal f. 10.000

Ontwikkelingsbank Aruba N.V. een feit

(Van de redactie Aruba)

ORANJESTAD — Voor notaris J. Boesveld te Willemstad werd maandag de acte verleden voor oprichting van de Ontwikkelingsbank Aruba N.V. De oprichting van deze N.V. met een maatschappelijk kapitaal van f. 10.000 geschiedde door de heren drs V. Servage en mr W. Fränkel als privé personen. Drs V. Servage is waarnemend hoofd van de Dienst Economische Ontwikkeling op Aruba, mr W. Fränkel, is werkzaam bij het departement van Justitie te Curacao.

G. Oduber directeur

De bedoeling is om op elke eilandgebied een dergelijke bank op te richten, waarvan de regering de meerderheid der aandelen alsmede in de Raad van Beheer heeft. De Ontwikkelingsbank kan aan het eilandgebied gelden uit de welvaartsfondsen verschaffen, doch ook aan andere rechtspersonen.

Tot directeuren van de N.V. werden benoemd de ministers E. Jonckheer, E. O. Petronia en L. Beaujon, alsmede de gedeputeerden F. J. Tromp en dr Gustavo Oduber.

De benoeming van gedeputeerde dr Gustavo Oduber, die enige weken geleden ontslag vroeg als gedeputeerde, tot directeur van deze N.V., doet het vermoeden rijzen, dat hij voorlopig niet zal aftreden als gedeputeerde. De verwachtingen zijn dan ook, dat, indien in de eerstvolgende vergadering van de Arubaanse eilandsraad zijn ontslagbrief ter sprake komt, dit ontslag door de meerderheid niet aanvaard zal worden en hem verzocht zal worden aan te blijven als gedeputeerde.





Koning Constantijn van Griekenland en koningin Anne-Marie zijn zondag voor een particulier bezoek aan Engeland op het vliegveld van Londen gearriveerd.

ZEEVAARTSCHOOL DIRECTEURLOOS

Nog steeds geen besluit oprichting

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — De zeevaartschool, die op Curaçao in mei van dit jaar opgericht zou worden, maar die nog niet bestaat (de oprichting bevindt zich in het ein stadium, zo werd ons meegedeeld), is directeurloos. De heer H. Barth, die door de Curaçaose Scheepvaart Maatschappij (Shell Curaçao N.V.) voor halve dagen beschikbaar was gesteld, verlaat in december Curaçao. Hem is gedurende al die tijd salaris uitgekeerd, omdat maanden geleden verwacht werd, dat de school in mei zou gaan draaien.

Zoals bekend betaalt de C.S.M. eveneens de huur voor een gebouw, waarin de zeevaartschool gevestigd zou worden aan de Shell Nederlands Antilliaanse Verkoop Maatschappij. Deze huur wordt voor een jaar betaald, dat in april 1965 afloopt, zo vernemen wij. Tevens is een sloep opgeknapt. De boot is nog niet gebruikt. Ons werd meegedeeld, dat de Shell Curaçao N.V. nu een afwachtende houding aanneemt en geen beslissingen zal nemen alvorens de school het daglicht heeft aanschouwd. Tevens werd enig meubilair aangeschaft. Van betrouwbare zijde vernemen wij, dat er gerede hoop bestaat, dat de volgende week de minister een beslissing zal nemen. Alle rapporten de school betreffende zijn gereed.

Bootsman

Enkele maanden voor de „oprichting" van de school werd door het eilandgebied Curaçao een bootsman in dienst genomen, die bijzonder goed op de hoogte was van het te verrichten werk, daar hij zijn opleiding had genoten bij de Koninklijke Marine. Na enkele weken was de man uitgewerkt, om de eenvoudige reden, dat er geen werk meer was te doen. Het eilandgebied is verplicht hem voor één jaar uit te betalen.

De oprichting van een zeevaartschool op Curaçao wordt van groot belang geacht. Niet alleen worden mogelijkheden geschapen voor jonge Antillianen om op zee te gaan werken, hetgeen het werkloosheidsprobleem kan verlichten, maar ook bestond er een grote kans, dat op Curaçao het hoofdkantoor zou worden ingericht voor een visserij-onderzoek, dat volgend jaar onder auspiciën van de Verenigde Naties in de Caribische wateren start. Ongeveer een half jaar geleden bezochten drie functionarissen Curacao. Tijdens gesprekken is als voordeel van Curacao de zeevaartschool genoemd, die toen in de pen was en in mei zou starten. Verwacht wordt, dat binnenkort genoemde heren wederom Curacao zullen bezoeken. Een ander ernstige kandidaat voor het hoofdkantoor is Barbados.

Genoemde visserij-onderzoek duurt drie jaar en wordt verricht met zes verschillende type schepen. Elk half jaar stelt een type schip een onderzoek in in een ander gebied. Na de drie jaar worden de gegevens verzameld, waarna vastgesteld kan worden welk type het meest geschikt is voor een bepaald gebied. Naar wij vernemen is de hoop dat het hoofdkantoor op Curaçao gevestigd zou worden, zo goed als opgegeven.

Rob van Reyn voor AMIGOE

(Van een onzer medewerkers)

WILLEMSTAD — De grote Nederlandse pantomimist Rob van Reijn, die hier een aantal voorstellingen gaf, welke enthousiast werden begroet, keert zondag terug naar Suriname en gaat vandaar, na een aantal extra voorstellingen naar Nederland. Bij het scheiden van de markt, namelijk zaterdagavond, zal hij nog eenmaal op Curacao optreden en wel in het Recreatiecentrum Negropont. Zijn kunst, die wel zeer aansprekelijk is en ook aanstekelijk werkt op de lachspieren, vult dan de tweede volksvoorstelling, die de AMIGOE organiseert met welwillende medewerking ditmaal van het Cultureel Centrum Curacao.

De eerste volksvoorstelling was gewijd aan De Wijze Kater, het toneelsucces van dit jaar onder regie van Henk van Ulsen. Na De Wijze Kater belooft Rob van Reijn het volgend succes te worden.

MAC f. 650.-; Schreiner f. 625.-

SLAG OM PASSAGIERS NAAR LUCHTOORLOG?

Concurrentiestrijd op Suriname: f 125 en f 120

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Naar wij vernemen, zal ook Maduro and Sons een begin maken met zeer voordelige chartervluchten Amsterdam-Curacao Aruba en wel voor de prijs van NAf 625.—. De eerste vlucht voor dit bedrag, dat nog f 25.— beneden de al opzienbarende prijs van Martins Air Charter Bonaire Trading Company ligt, wordt gemaakt in juli/augustus 1965. De aanstaande decembercharter wordt eveneens verlaagd naar de nieuwe prijs. Deze charter is zo goed als volgeboekt. De passagiers op deze charter krijgen als verrassing nu een terugbetaling van NAf 223.—.

Vliegen is nog voordeliger dan U denkt

Naar Maduro and Sons meedeelde, blijven de charters in handen van Schreiner Airways, de tweede onafhankelijke Nederlandse luchtvaartmaatschappij, waarvan de aandelen voor 50% in handen van Philips van Ommeren zijn. Schreiner Airways heeft nu ook een vergunning gekregen met groter materiaal te gaan vliegen. De charters worden uitgevoerd met een DC 7-c, die in Nederland is geregistreerd en welke een Nederlandse bemanning krijgt. De verzorging zal eerste klas worden.

Op de charters, die gevlogen worden via Paramaribo zal een aantal plaatsen kunnen worden verkocht met een retour tussen de Antillen en Suriname. De hiervoor vandaag vastgestelde retourprijs is NAf 120.—. Vandaag is eveneens bekend geworden, dat ook op de vliegtuigen van Martins Air Charters dergelijke retours te krijgen zijn. Hiervoor werd een prijs van NAf 125.— bepaald.

Bericht in Nederland

Uit een en ander blijkt, dat zo er geen sprake is van prijzenoorlog, in elk geval een verscherpte concurrentie optreedt. Dit bleek vanochtend ook uit een door MAC in Nederland verspreid persbericht, dat ons bereikte. Dit persbericht luidt:

„De retourprijs, die Martins Air Charter rekent voor haar DC 7-c-vluchten tussen de Antillen en Nederland zal voorshands niet worden verlaagd. Het reeds gepubliceerde bedrag van 650 Ant. guldens is een redelijk bedrag, dat gevraagd moet worden wil de stabiliteit van een luchtvaartmij niet worden aangetast. Met een stabiele luchtvaartmij is ook de passagier gediend. De retourprijs van 650 Ant. guldens is tot stand gekomen na een gezonde calculatie, waarbij voor de vervoerder marginale winsten overblijven. Er is dan ook geen enkele reden om van MAC te verwachten, dat zij, zoals andere vervoerders wel hebben gedaan, enige malen achtereen een grote prijsverlaging zal doorvoeren.

De 25 Ant. guldens, die de MAC-vluchten thans meer kosten vergeleken bij het laatste aanbod van reisbureau Maduro, zijn terug te vinden in het beter verzorgde interieur van de MAC-vliegtuigen, in de betere grondafhandeling en in een eersteklas verzorging aan boord.

Indien in de toekomst concurrerende ondernemingen met verdere prijsverlagingen de wens te kennen geven een tarievenoorlog te voeren, zal Martins Air Charter niet schromen de handschoen op te nemen.

MAC heeft daartie technisch en financieel de mogelijkheden zonder dat de kwaliteit van het vervoer in gevaar komt. Gezien die kwaliteit echter, acht MAC evenals haar boekingsagent Bonaire Trading op Curacao en Lissone Lindeman in Nederland, de thans geldende retourprijs van 650 Ant. guldens allezins gerechtvaardigd". Tot zover het persbericht, dat in Nederland werd uitgegeven.

Voor een halfvolle Fortkerk heeft het Curaçao Strijkkwartet gisteren een verrassend debuut gemaakt, dat aan de aanwezigen meermalen een ovationeel applaus ontlokte vanwege de hoge kwaliteiten van het spel. Voor een verslag van dit evenement verwijzen wij naar pag. 5.

Proces in Spanje wegens stakingen

MADRID (RTR) — In Madrid is woensdag een proces tegen 38 mannen en een vrouw begonnen, die in staat van beschuldiging zijn gesteld in verband met stakingen, die zich verleden jaar in de steenkoolmijnen van Asturië, in noord-Spanje, hebben voorgedaan. Zesendertig van de beklaagden zijn mijnwerkers.

De negenendertig worden beschuldigd van lidmaatschap van een ondergrondse communistische organisatie. Zij zouden voorts communistische pamfletten hebben verspreid. Eén van de beklaagden staat bij verstek terecht. Tegen hem werd 26 jaar gevangenisstraf geëist. Tegen de vrouw is een eis van vijf jaar gevangenisstraf uitgebracht. Alle beklaagden hebben schuld ontkend. De verdediging is van plan zes katholieke priesters uit Asturië als getuigen à decharge op te roepen.

Foltering

De arrestatie van de verdachten tijdens de stakingen in juli en augustus 1963 was indertijd aanleiding tot een door meer dan tachtig Spaanse intellectuelen getekende brief aan de regering. Daarin werd onder meer gezegd, dat de politie en burgerwacht de arrestanten hadden gefolterd. Tijdens het proces trachtte het merendeel der verdachten, ondanks de interrupties van de rechter, de slechte behandeling ter sprake te brengen, die zij ten tijde van hun arrestatie zouden hebben ondervonden.

Nieuwe krijgsplannen van VS in Zuid-Vietnam

WASHINGTON (AFP) — Gisteren is te Washington van welingelichte zijde vernomen dat Johnsons militaire raadgevers vijf mogelijkheden voor een Amerikaans militair optreden in Zuid-Vietnam hebben ontworpen, dit voor het geval de president het nodig zou achten meer militaire nadruk te geven aan de Amerikaanse militaire aanwezigheid in dit land.

De mogelijkheden lopen van het krachtiger bestrijden der guerilla-acties van de communistische Vietcong tot het, door Amerikaanse oorlogsschepen en militaire vliegtuigen, beschieten en bombarderen van industriële doelen in noord-Vietnam.

Men verheelt zich niet dat het laatste, gezien het ogenschijnlijk smaller worden van de kloof tussen het Kremlin en Peking, ernstige gevolgen zou kunnen hebben. Talrijke Amerikaanse militaire leiders achten het echter onvermijdelijk de aanvoerwegen buiten gebruik te stellen, langs welke de communistische rebellen in Zuid-Vietnam vanuit Noord-Vietnam worden bevoorraad. Men legt er in de hiervoor aangehaalde welingelichte Washingtonse kringen de nadruk op dat het uitsluitend aan president Johnson is voorbehouden om de Amerikaanse politiek ten aanzien van Zuid-Vietnam te bepalen.

RADIO-TELEVISIE

donderdag

CUROM — 18.00 Noticia; 18.15 Curacaose jeugdomroep; 18.45 Voor het slapen; 19.00 Nieuws; 19.15 Disco-ria; 20.15 45 toerenplaat; 20.30 America Latina; 20.45 Fiesta Antilliana; 22.00 Nieuws; 22.15 Malando; 22.55 Ter overdenking.
WERELDOMROEP — 31-49 m.: - 19.00 Nieuws; 19.08 Com. nieuws; 19.11 Ned. nieuwsjournaal; 19.18 Progr. overz.; 19.20 Concilie-journaal; 19.25 Concertgebouworkest; 20.10 Fa Oen De?; 22.40 Ter overdenking; 20.43 Progr. voor morgen; 20.45 Nieuws; 20.46 Beurs; 25-30 m.: - 18.00 Spaans progr.; 20.00 Spaans progr. 30-49 m.: - 21.00 Spaans progr.
TELECURACAO — 17.50 Kinderuurtje; 17.30 Los expertos contestan; 18.00 Teletopico; 18.15 I love Lucy; 18.40 Israel progr.; 18.45 Nieuws; 19.00 Bugsbunny. 19.30 Lawman; 20.00 Naked City; 20.30 Phil Silvershow; 21.00 Nieuws 21.15 Perry Mason; 22.15 Combat.
TELEARUBA — 17.30 Kinderuurtje; 18.00 Industry on parade; 18.15 Count of Monte Christo; 18.40 RK uitz.; 18.45 Nieuws; 19.00 Seahunt; 19.30 Sport; 19.45 Broadway goes latin, 20.15 Man with the camera; 20.45 Nieuws; 21.00 Ben Casey; 22.00 Ned. nieuws; 22.05 Roaring twenties.
RADIO CARACAS TV — 5.15 Lotería; 5.30 Ajedrez fatal; 6.30 Club musical; 6.52 Noti-avances; 7.00 Laramie; 7.57 Soñar no cuesta nada; 8.02 Doctor José Gregorio Hernandez; 8.30 Toquetadas; 9.00 El observador; 9.15 Los defensores; 10.15 Markham; 10.45 Phillip Marlowe; 11.15 Noticias; 11.30 Radio Caracas Televisión te dice. . . .
VENEVISION — 3.00 Cocina al minuto; 3.30 Historias de amor; 4.00 Los amiguitos de Gioia; 4.30 Fiesta de muñequitos; 5.00 Yancy Derringer; 5.30 El angel del espacio y Popeye; 5.45 El investigador submarino; 6.15 Maverick; 7.15 El informador; 7.30 Heroes sin nombre; 8.30 El detective millonario; 9.25 El informador; 9.30 Ben Casey; 10.30 Frente a la Prensa; 11.10 El informador; 11.15 Continúa frente a la Prensa.
TELEVISORA NACIONAL — 4.00 Las noticias; 4.05 El deporte al dia; 4.15 Vivamos mejor; 5.00 TVN infantil; 6.45 Francés por TV; 7.00 El joven Casanova; 7.30 Cruzada en Europa; 8.00 Telenoticias; 8.15 Paginas de Venezuela; 8.30 Broadway Latino; 9.00 Torneo de dibujantes; 9.30 Carrousel; 10.30 Francés por Televisión; 10.45 Telenoticias 2a Emisión; 11.00 Himno nacional y despedida.

vrijdag

CUROM — 06.30 Opening; 06.33 Goeden morgen; 06.45 Met muz. naar school; 07.00 Nieuws; 07.15 Ochtendblad; 08.00 Nieuws; 08.15 Orgelmuz.; 09.00 Vit. B; 10.30 Nieuws; 10.40 Klassieke muz.; 11.15 Prot. ziekenuitz.; 11.30 Klassieke muz.; 12.00 Noticia; 12.10 Seguridad den trafico; 12.15 Lunchmuziek.; 12.30 Nieuws; 12.45 Artist van de dag; 13.00 Muziek; 14.00 N. Amer. muz.; 14.30 Philips music box; 15.00 45 toerenplaten; 15.15 Tante Hannie; 15.30 Verzoekplaten; 16.00 Hora supersonice; 17.00 Peticiones.
WERELDOMROEP — 19-19 m.: - 12.30 Opening; Ned. nieuws; Com. nieuws; Ned. nieuwsjournaal; Engels nieuws; Com. nieuws; Ned. nieuws; Beurs; Actualidad Europea; 25-31 m.: - 17.30 Nieuws; 17.40 Ned. nieuwsjournaal; 17.47 Progr. overz.; 17.48 Buitenlands weekoverz.; 18.00 Thema met variaties; 18.15 Koopvaardij; 18.40 Ter overdenking; 18.43 Progr. voor morgen; 18.45 Nieuws; 18.46 Beurs. 19 m.: 18.45 Nieuws; 18.46 Beurs.
RADIO CARACAS TV — 8.45 Senderos de luz; 9.00 Televisión educativa; 10.30 Cecilia Martinez; 11.15 El hogar y la moda; 11.45 Tu hogra y Tú; 12.00 Noticias; 12.05 El show de Renny, 1.35 Se necesita una amiga; 2.00 La novela del hogar; 1.55 Micro-programa; 22.0 La novela romántica; 2.40 Locolandia; 3.30 Programa especial; 4.00 Mejias y sus muchachos.

Cindu-werknemers naar Nederland

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Met een vliegtuig van de PAA zijn vanmorgen om half elf zes Antilliaanse werknemers vet trokken naar Nederland, waar zij morgenmiddag om half twee, plaatselijke tijd, hopen aan te komen. Zij worden te werk gesteld bij de Chemische Industrie Uithoorn (Cindu) in Utrecht als dakbedekkers. Op het vliegveld werden zij uitgeleide gedaan door de heer L. E. van der Jagt van Sociale- en Economische Zaken. Rond half december vertrekt een groepje van zes werknemers naar Drente in Haarlem. Een datum van vertrek voor werknemers bij Van der Heem in Den Haag is nog niet bekend.

Beschonkene vroeg insluiting

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Een zeer ongewoon geval deed zich gisteren omstreeks het middaguur voor aan de hoofdwacht. Daar vervoegde zich namelijk een zwaar onder drankinvloed verkerende man. Hij deelde mee, dat hij toch wegens dronkenschap kwam aangeven; hij werd ter ontnuchtering ingesloten.

Invasie is afgeslagen; „Westenwind" ten einde

Niet opgemerkte onlusten in stad

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Naar het zich laat aanzien is de poging van de „Oranjes" om op Curaçao te infiltreren mislukt en is ook hun invasie over het gehele eiland door de „Blauwen" afdoende opgevangen, zodat de oefening „Westenwind" na ongeveer acht en veertig uur ten einde is gekomen.

De infiltraties hadden ten doel om door subversieve acties, zoals het uitlokken van relletjes in de stad, de invasie voor te bereiden. Van de relletjes en andere ondergrondse acties was in het stadsleven niet veel te merken omdat dit onderdeel van de actie slechts op papier werd uitgevoerd, waarbij wel door de „Blauwen" arrestaties werden verricht. De inval en de infiltraties waren over het gehele eiland verspreid, en konden door de verdedigende marine-eenheden afdoende worden afgeslagen. Beide partijen werden bij hun acties gesteund door onder meer een fregat. Na de gevechtshandelingen van afgelopen nacht brak vanmorgen rond half acht een rustige periode aan voor de militairen, hoewel de uitslag van de oefening nog niet bekend is.

Daar gaan zich nu de leden van de scheidsrechterscommissie het hoofd over breken door de verschillende handelingen te analyseren om aan de hand daarvan, indien nodig, een les te trekken voor de toekomst. Op het eerste gezicht zijn „de Blauwen" er van overtuigd dat zij het meeste succes hebben gehad, hoewel aan beide zijden overwinningen en nederlagen zijn behaald en geleden.

Honden werden op Hato gedood

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Nog steeds maakt de politie jacht op verwilderde honden. Gisternacht wist men op de vlakte van Hato vier van deze dieren neer te leggen.

Jeugduitvoering voor buurthuis van Steenrijk

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Drie jeugdorganisaties van Steenrijk en Marie Pompoen hebben gistermiddag met vereende krachten in theater Roxy een bonte middag gepresenteerd om daarmee de bouw van een buurtcentrum te Steenrijk te steunen. Een volle zaal met kinderen en enige volwassenen genoten van het gebodene.

Het Antilliaanse Meisjesgilde toonde enige dansen, terwijl de Jonge Wacht tot groot vermaak van iedereen een show van „lucha libre" gaf. De verkenners traden, wat de junioren betrof, met een drumband op. Het programma werd gecompleteerd met muziek van den teenager muziekgroepen, de Tel Stars en de Three Voices.

Geen voorrang bracht botsing

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Wederom ontstond een botsing tussen twee personenauto's door het niet verlenen van voorrang. Dit verkeersongeval vond gisterochtend omstreeks half negen plaats op de kruising van de Mahokstraat en de Tulpenboomstraat. Persoonlijke ongevallen kwamen niet voor.

Door de politie werden gisteren 34 processenverbaal opgemaakt; er werd negen maal assistentie verleend. Er waren twee aanrijdingen met een totale geschatte schade van ongeveer *f* 290.

SCHEEPSBERICHTEN

KNSM — Adonis 18 1400 ml wzw Canarische Eilanden nr. Sta. Cruz; Baarn 18 95 ml o Bermuda nr. Amsterdam; Breda 17 1460 ml no Barbados nr. Barbados; Chiron 19 te Cur. verw.; Daphnis 19 te Barbados; Diogenes 18 500 ml no Flores-Az nr. Port of Spain; Delft 19 te A'dam; Memnon 18 400 ml no Cur. nr. Cur.; Jason 18 vn. Georgetown nr. Nickerie; Prins der Nederlanden 18 vn. Kingston nr. Aruba; Sarpedon 19 te Sto. Domingo; Sinon 18 vn. Guanta nr. Port of Spain; Solon 18 260 ml no St. Maarten nr. Montreal; Sophocles 19 te W'stad; Stentor pass 17 Azoren nr. Sto. Domingo; Socrates 18 vn. La Guaira nr. Aruba; Telamon 18 te Guanta; Theron 19 vn. Cur. nr. La Guaira; Ulysses 18 350 ml nnw Cur. nr. Pt au Prince; Willemstad 18 vn. Madeira nr. Barbados.

TANKERS — Acila 19 te Cur. verw.; Camitia 18 te Pta. Cardon; Clnulia 18 1050 ml no Pto. Rico nr. Cur.; Khasiella 20 te Cur. verw.; Kryptos 18 210 ml nnw P'arbo nr. Cur.; Zafra 18 te Pto. Miranda.

ANALISTENEXAMENS

De Inspecteur van het Onderwijs maakt bekend, dat het schriftelijk gedeelte van het eerstvolgend examen voor **LEERLING-ANALIST** (Medische richting) op Curaçao en Aruba zal worden gehouden op **10 februari 1965.**
Aanmelding voor het examen moet uiterlijk op **28 december 1964** geschieden op formulieren, welke verkrijgbaar zijn ten Departemente van Onderwijs en bij de Directeur van de leergang.

De Inspecteur van het Onderwijs,
P. T. Sprockel.

Eilandgebied Curacao

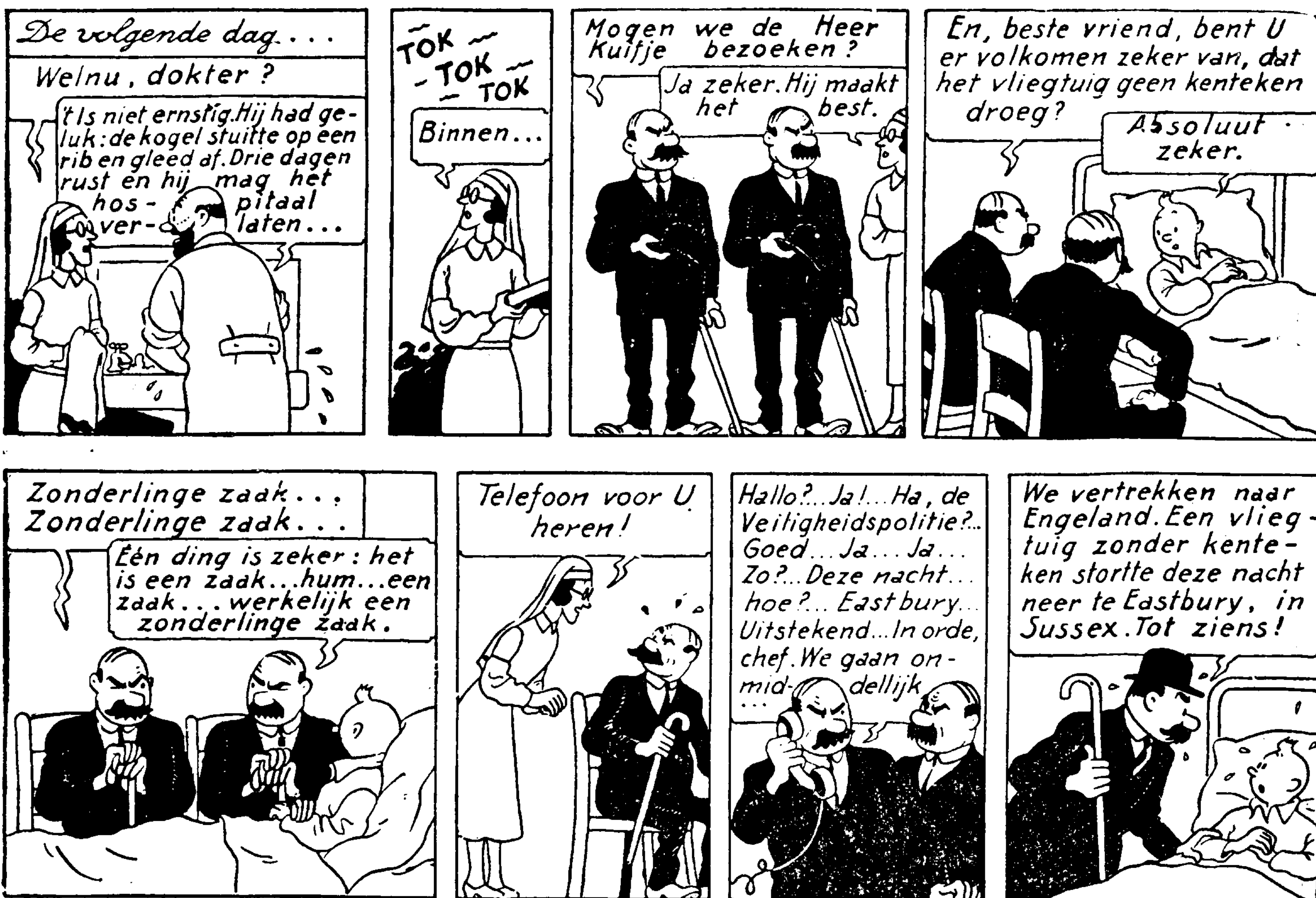
BEKENDMAKING

In de nacht van vrijdag op zaterdag a.s. zal de KONINGIN EMMABRUG vanaf 0000 uur tot omstreeks 0500 uur wegens REPARATIE-WERKZAAMHEDEN voor het landverkeer GESLOTEN zijn.

De Havenmeester,
J. OENES.

KUIFJE

Op de Zwarte Rotsen



FEUILLETON

HET LICHT KEERT WEER

door
JOZSEF RABAY

76)

„Dank u wel, dat is een weldaad, meneer de burgemeester. God zegene u ervoor. God zegene u."

„Tot ziens, tante Persel."

De oude vrouw vertrok, vrolijker dan ze gekomen was. Maar bij de deur keerde ze terug. „Er is nog iets. Waarom zou ik het voor zo'n grootmoedig mens als u bent verzwijgen?"

„Gaat uw gang maar."

„Mijn arme zoon hebben we Gaspar Persel laten dopen, zoals hij ook heette, maar de piloot......" Ze bleef steken en begon te snikken. Weer kwam de zakdoek tevoorschijn. Ze huilde zachtjes.

„Kom, wat is dat nou, lieve ziel. Vooruit, je gaat hier toch niet huilen! Als er iemand binnenkwam, zou hij denken, dat ik je kwaad gedaan heb", zei de burgemeester en hij ging naar haar toe. Hij klopte haar op de schouder. „Het is immers geen wonder, dat je dat hebt. Het is waar. Het is immers geen wonder. Het pitool niemand anders was dan mijn arme zoon. Hij is naar huis gevlogen. Naar mij. De stakker is tweemaal gestorven. Is het dan een wonder, dat mijn oude hoofd in de war raakt, als ik aan zulke dingen denk. Zijn gezicht, zijn figuur, in alles leek hij precies op mijn zoon."

Ze zwegen. Toen vervolgde de oude vrouw: „Als u het zou toestaan, zou ik schrijnwerker Valcsics een nieuw grafteken laten maken. Een verbeterd, ... waarop staat: Hier rust Gaspar Persel. Dan wordt het pas helemaal mijn graf."

De burgemeester zuchtte diep. Dat kon hij niet. Toch zei hij: „Mettertijd zullen we alles wel in orde brengen. Het graf is vast van u. Het kerkhof is van de stad, wij geven u het graf voor niets. Laat u de rest maar aan mij over, tante Persel."

„God zegene uw goedheid, meneer de burgemeester. Lencse! kom!"

Haastig ging ze weg. Regelrecht naar het kerkhof. Het graf van de piloot lag vers gedolven in de hoek bij het station, naast het graf van de vorig gestorven Sandor Nikolits. Tante Persel knielde neer aan de voet van het graf, stil kwam Lencse naast haar zitten.

Luitenant Nikolits liep achter haar langs met een ruiker bloemen in de hand. Toen hij bij het aangrenzende graf bleef staan, sprak tante Persel hem aan: „Goede middag, meneer Nikolits, komt u ook de doden bezoeken?"

De luitenant knikte neer aan de voet van het graf, stil kwam Lencse naast haar zitten.

„Ja", zei hij. Hij stak zijn stok in een hoek van het graf en legde de bloemen neer. Toen trok hij oude handschoenen aan en begon het onkruid te wieden. Hij had twee weken in Balaton doorgebracht en was die dag teruggekomen. Daarom wist hij niets van de gebeurtenissen der laatste dagen.

„Wie heeft u daar liggen, moedertje?" vroeg hij aan tante Persel en keek naar het nieuwe graf.

„Ik? Mijn lieve zoon. Valcsics heeft het opschrift verkeerd gemaakt, maar dat wordt binnenkort verbeterd." En ze las hardop: „Hier rust Garpar Persel. Pitool."

Onder het lint van de grote, door de gemeenteraad geschonken krans waren twee grashalmpjes opgeschoten. Tante Persel streelde een ervan.

HOOFDSTUK XVII

Het stroomde geschenken naar het huis van de horlogemaker Meller. Dinsdags was Katalin thuisgekomen, nu was het al zaterdag en nog steeds werden er bloemen gestuurd. Banketbakker Hopp had een prachtige taart gebakken, bovenop de taart stond in gespoten suiker: „Zie de wereld schoon". Weliswaar had hij twee r's in het derde woord gespoten, maar dit bewees ook, dat meneer Hopp geen materiaal had gespaard. Juffrouw Münz had twee flessen ingemaakte vruchten, een goed gevuld divan kussen en twee paar kousen gestuurd, met de boodschap, dat Katalin haar eens moest opzoeken, als ze buiten mocht lopen.

Mevrouw Szetsey, de vrouw van de advocaat, was met het rijtuig voorgekomen. Het appelgrauwe span danste trappelend door de straten. Achter in het rijtuig lag het vol geschenken, vet, suiker, zout, eieren, fruit, drie flessen zoete wijn. Terwijl de koetsier de kostbare levensmiddelen in de horlogemakerswinkel droeg, bracht mevrouw Szetsey een bezoek in de kamer, waar Katalin in een rieten stoel zat. Dokter Suranyi had 's morgens om negen uur het verband van haar ogen gehaald. Ze vertelden aan mevrouw Szetsey, dat zijn handen gebeefd hadden, of hij haar hart moest openmaken. En toen Katalin gezegd had: „Nu zie ik alles al veel helderder!" had dokter Suranyi nauwelijks zijn tranen kunnen bedwingen. Hij was naar het postkantoor gesneld en had het ziekenhuis in Boedapest opgebeld. In het stadje, de mare rond: Katalin kan zien! Katalin is genezen! Ze hebben aan Katalin in Boedapest een wonder verricht!

(Wordt vervolgd)

CURACAO

Agenda

DONDERDAG:

Bioscopen - Cinelandia 19.00 en 21.00 Tu y las nubes; Roxy 19.00 en 21.00 Das Mädchen Rosemarie; West End 19.00 en 21.00 In the French style; Cine Rio 20.00 Dial M for murder; Caribe 20.00 Cole Younger gunfighter.

Cinetruck - Heden te Salinja en morgen te Cocowijk.

Sport - 20.00 Baseball in het Rifstadion; 20.00 Semifinale snelschaken Hotel Americano.

Amigoe nieuws - Klachten bezorging tel. 24361.

Diversen - De Rode Kruiswagen is dag en nacht te bereiken onder tefoon 43022;

20.00 Causerie in „Rust en Burgh" door H. A. Maurenbrecher over zeilen; 20.30 Bijeenkomst Alliance Francaise in Club Curacao.

Emmastad

OS/Telecommunication - Kantoor open: 07.00 - 16.30, tel. 2307; R. E. Hollander, tel. 0-23101; B.g.g. tel. 9.

Personnel services: - V. G. O'Niel, Punta Cardonweg 113, tel. 0-43505; Voor passage: (Reisbureau Maduro), E. I. Rojer, Jean Rodierstraat 14, tel. 0-23960; B.g.g. tel. 9-9.

N.V. CSM-Ships' Agency - Kantoor open: 07.30 - 24.00, tel. 2551/2458.

Alleen voor dringende aangelegenheden - 00.00 - 07.30 tel. 9.

INGEZONDEN STUK

Sambumbu

Onder de titel Sambumbu N° XIV (AMIGOE 17-11-64) lees ik dat de blauwe hagedis op Aruba de naam draagt van **kokodo.** Dit kan een drukfout zijn. De juiste naam is **kododo.** Verder lees ik dat de Arubaan „mi cla" zegt voor ik ben klaar. De Arubanen die ik ken zeggen allemaal „mi ta kla", evenals de Curaçaoënaars. Er staat voorts dat de haveningang **Boca** Forti heet, hetgeen verkeerd is. **Wij zeggen Bok'i** (= Boca di) Forti. Ook **Boca** Man Grandi is onjuist. Dit volk zegt **Bok'i** Man Grandi.

Ik heb het laatst gehad over het Papiamentse voorzetsel „di". Van het aloude „appl'i-dam" hebben de schrijvers thans **appeldam** gemaakt. Op bladzijde 44 van JERBA (P. Brenneker O.P., 1962) lees ik **patía cachó,** hetgeen moet zijn: **patí'e cachó** (soms verandert de 'i in 'e; een vervelend voorzetseltje die „di"). Op bladzijde 124 van ZAKFLORA (Fr Arnoldo, 1954) staat **yerba hole.** De naam van dit kruid is hier op Curaçao **yerb'i ole,** ook **yerb'e ole.**

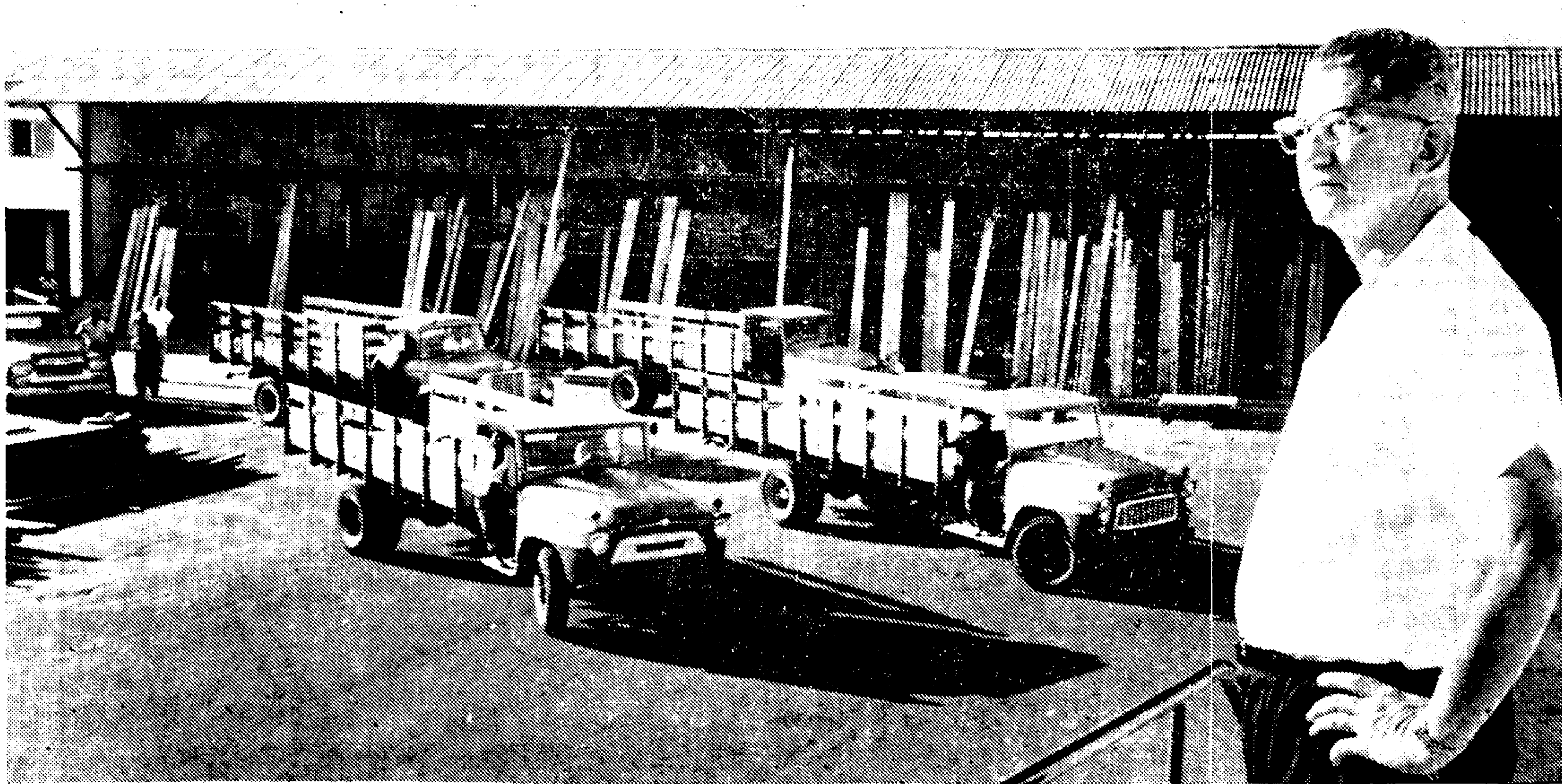
Verder lees ik in Sambumbu: „Curioso te vertalen door kwakzalver, is beslist onjuist en onrechtvaardig".

Het door ons gebruikte woord **curioso** betekent in het Spaans **curandero.** Behalve op Curaçao, wordt het woord 'curioso' ook gebruikt in Colombia, Venezuela en Perú, alsmede op de eilanden Chiloë (Chili), Portorico en Santo Domingo (zie Augusto Malaret, Diccionario de Americanismos, bladzijde 285). Curioso is dus curandero, en een curandero is een kwakzalver (zie Van Dam Spaans - Nederlands Woordenboek, bladz. 353).

Pequeño Larousse Ilustrado zegt van **curandero** op bladzijde 272: „el que hace de médico sin serlo", dat is iemand dus die zich voor een dokter **uitgeeft.** En kwakzalver betekent volgens Van Dale (bladz. 1063) o.a.: „onbevoegd beoefenaar der geneeskunst". Aangezien alle door de schrijver van Sambumbu genoemde curioso's onbevoegd zijn, zijn het kwakzalvers. Er is dus geen sprake van onjuistheid noch van onrechtvaardigheid.

A. J. MADURO

— Volgens het Russische blad „Komsomolskaja Pravda" is de chef van de beroemde Russische spion Richard Sorge, Jan Berzinc, in 1937 door toedoen van Beria ter dood gebracht. De laatste missie van Berzine, die in 1920 de inlichtingendienst van het Russische leger oprichtte, was die van hoogste adviseur van de republikeinse regering in Madrid tijdens de Spaanse burgeroorlog (AFP).



Een houten loodsje met enige machientjes was het begin van wat in vijfentwintig jaar is uitgegroeid tot een onderneming met verschillende vestigingen op de Antillen en in Nederland. Voor de heer A. Kooyman een gelegenheid om terug te zien op het gebouwencomplex te Dominguito met als achtergrond een indrukwekkende houtloods en een deel van het wagenpark van twaalf trucks en zes personenauto's. Belangrijker dan wagen- en machinepark is en blijft voor hem het plezier in het werk: iets te kunnen creëren. Foto: de heer A. Kooyman, oprichter van Industrie- en Handelmaatschappij Kooyman NV.

Curaçao was goed voor - van A tot Z - Kooyman

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Zeshonderd met zorg gespaarde guldens waren het beginkapitaal op 20 november 1939, toen aan de Brugweg — nu verdwenen — bij het Rif het timmerfabriekje van de heer A. Kooyman begon te draaien met acht machientjes, ondergebracht in een houten loods. Ook de loods is verdwenen, maar gebleven is de levende motor achter dit „zaakje" dat in vijfentwintig jaar uitgroeide tot de NV Industrie- en Handel Maatschappij Kooyman te Zeist en Amsterdam in Nederland, op Bonaire en te Santa Maria, Santa Rosa en Dominguito op Curacao. Alleen al de goedgevulde houtloods te Dominguito — een half miljoen voet hout — vertegenwoordigt nu een waarde van honderdduizend gulden.

Van Brugweg – een loods – uitgezwermd

Omdat er naar zijn mening behoefte bestond aan goed timmerwerk waagde de heer Kooyman het in 1939 met een eigen zaak te beginnen na enkele jaren als uitvoerder in het bouwbedrijf zijn ogen de kost te hebben gegeven. De wereldsituatie zat mee: vanaf 1940 was de toevoer uit Europa afgesloten, terwijl er juist veel timmerwerk te verrichten viel door de komst van de Amerikanen en Portugezen.

„Curaçao is altijd goed voor mij geweest", zegt de zilveren directeur, die begon met één peon als enige assistent. Want Curaçao gaf een kans aan zijn zucht tot creëren. „Koek uit eigen deeg is toch het lekkerst", is zijn overtuiging. En het deeg was goed gegist, want steeds maar rees het verder en verder.

Basis van bedrijf

Korte tijd na het begin in 1939 werkten er al acht man in de timmerfabriek, die expansie zocht naar Dominguito in 1942. Ook daar zat de groei er in. De duizend vierkante meters, waarop de zaak stond, waren spoedig te klein en er volgden uitbreidingen tot een totaal van zesendertighonderd vierkante meter, nog afgezien van de enorme houtloods.

Twaalf jaar bleef de timmerfabriek de basis van het bedrijf, met in topperioden een personeel van vijftig tot zestig man. Toen sloeg het bedrijf zijn vleugels uit met een bouwmaterialenhandel en later nog met de aparte afdeling Kooyman Agencies N.V. „Nu leveren wij alles voor de bouw: van het fundament tot de hoogste nok, van A tot Z", verklaart de heer Kooyman. De ontembare lust tot uitbreiding is kennelijk ook overgeslagen naar de filialen, want nog maar enkele weken geleden kwam er een grote showroom bij het in 1961 begonnen filiaal te Santa Maria.

Dit was onder meer mogelijk door de „goede Antilliaanse eigenschap: veel waarde te hechten aan een eigen huis. Dit is een belegging, waarvan hij later profiteert", aldus de directeur van het bedrijf, waar nu honderdvijftig mensen hun brood verdienen. Het was mogelijk door de bijzondere eisen, die een kleine gemeenschap nu eenmaal stelt. In één bedrijf moet samengeperst worden wat in andere landen aparte bedrijven zijn. „De verschillende afdelingen zijn naar elkaar gegroeid, omdat wij aannemer, het bouwbedrijf en de particuliere bouwers zo volledig mogelijk service wilden geven."

Niet pessimistisch

De toekomst is een vraag, die iedereen bezig houdt. Tegenover het pessimisme, dat men zo al verneemt, stelt de heer Kooyman zijn mening: „Het is te merken, dat de koopkracht aan het verminderen is. Als compensatie daarvoor hebben de filialen te Santa Rosa en Santa Maria de markt verruimd naar Banda Ariba en Banda Abao. Op het ogenblik is de toestand op het eerste gezicht niet zo rooskleurig, maar met al de plannen, die op realisering wachten in het vooruitzicht, geloof ik, dat we de eerste tien jaar vrij normaal zullen kunnen voortgaan. Curaçao is een kleine gemeenschap, dus gevoelig voor achteruitgang, maar ook gevoelig voor vooruitgang." En dankbaar voegt hij er dan aan toe: „Curaçao was steeds bijzonder goed voor ons. Als het slechter moet worden, we hebben het goede gehad, het slechte zullen we er bij nemen."

Bij het goede behoorden ook de werknemers („ik noem ze liever medewerkers") van wie er binnen afzienbare tijd ongeveer twintig hun vijftien- en twintigjarig dienstjubileum zullen herdenken. Een respectabel getal, omdat in de eerste helft van de kwart eeuw alleen de timmerfabriek bestond, waar met topcapaciteit ongeveer zestig man werkten. In het bedrijf krijgen zij hun opleiding en daardoor kan het gebeuren, dat iemand, die als spuiter begint, na verloop van jaren chef wordt in het magazijn, als blijkt dat hij zijn werk ernstig opvat.

Het zilveren feest zal niet ongemerkt voorbijgaan. Een vrije zaterdag op 21 november voor het personeel: een open house ontvangst in Piscaderabaaiclub op de jubileumdag en voor de staf een diner in Hotel Curaçao Intercontinental op zaterdag, want de vijfentwintig Curaçaose jaren van Kooyman moeten gevierd worden.

Jeugdige inbreker in kraag gegrepen

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — De recherche deed een gelukkige greep toen zij gisteren, in verband met een diefstal in de Piscaderabaaiclub, een 17-jarige jongen aanhield. De aangifte vermeldde, dat er een overhemd was gestolen. De jongen bekende de dader te zijn. Tevens bekende hij enige tijd geleden de bar van de club geforceerd te hebben.

Jubilaris bij Openbare Werken

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — In besloten kring was het vanmorgen feest bij Openbare Werken. Daar herdacht namelijk de heer Remilio P. Calmera het feit, dat hij 25 jaar geleden bij D.O.W. in dienst trad als wegwerker in losse dienst. De heer Calmera, vader van acht kinderen, is thans compressorarbeider in vaste dienst. De jubilaris werd door de directeur van D.O.W., ir P. C. de Man, in diens kantoor ontvangen en ook toegesproken door de chef van zijn afdeling, de heer A. de Jongh. Hem werden daarbij de gebruikelijke enveloppe en een oorkonde uitgereikt.

Stakingen leggen Fordbedrijf lam

DETROIT (RTR) — De Ford Motor Company heeft bekendgemaakt dat de produktie van haar voornaamste onderdelenfabriek tot minder dan 10 procent is verminderd door stakingen. Van de 16 assemblagebedrijven kunnen er nog maar twee werken. Aan het eind van deze week zal de produktie waarschijnlijk helemaal tot stilstand komen. Tenzij de onderhandelingen succes opleveren.

Participatie

WILLEMSTAD — Voor de komende twee weken zal de koers van de Hollandse Overzee Beleggingstrust 27,42 dollar bedragen.

DP brengt 40 uren weer op het tapijt

Voor werklieden in eilandsdienst

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Opnieuw hebben de heren S. G. M. Rozendal, F. J. Pijpers en E. J. Broos namens de DP-fractie een vergadering van de eilandsraad aangevraagd met als speciale agendapunten: 1) invoering 40-urige werkweek en 2) de economische ontwikkeling van Curaçao. Daarnaast zond de heer Rozendal een brief aan de eilandsraad, waarin hij namens zijn fractie aandringt op onverwijlde invoering van de 40-urige werkweek voor de arbeiders en werklieden in dienst van het eilandgebied Curaçao.

De briefschrijver is van mening, dat invoering van de 40-urige werkweek een niet te stuiten ontwikkeling is en dat de economie zich dient aan te passen aan deze ontwikkeling. Doordat deze maatregel nog niet is ingevoerd — aldus de brief — „wordt met de belangen van de ruim 1500 arbeiders en werklieden in dienst van het eiland met grote laksheid omgesprongen en wordt hun een rechtvaardige sociale verbetering onthouden." „Terwijl — zo vervolgt de brief — het Bestuurscollege, wanneer het materiële belangen van hyper-rijke instellingen en kapitaalkrachtige handelaren betreft, wel uiterste diligentie aan de dag legt, wordt met grote traagheid gewerkt wanneer het de belangen van de arbeiders betreft." De brief kondigt dan aan, dat de DP-fractie een intensieve actie in de eilandsraad zal inzetten teneinde te bewerkstelligen, dat op de kortst mogelijke termijn de 40-urige werkweek wordt ingevoerd.

Toelichting van luchtvaartbond over CAO-beraad

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — De Nederlands Antilliaanse Bond van Luchtvaartpersoneel houdt, naar wij vernemen, vanavond een buitengewone algemene ledenvergadering in het CLASC-gebouw aan de Scharlooweg, waarin het bestuur zijn leden een toelichting zal geven over de CAO, waarover men gedurende negen dagen met de ALM-directie heeft beraadslaagd. De vergadering begint om acht uur.

Postzegelruil gevraagd

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — De amateur postzegelverzamelaar P. Breider wil tot uitwisseling komen met een Antilliaanse verzamelaar. Zijn voorkeur gaat uit naar Antilliaanse zegels, waarvoor hij in ruil Europese en Nederlandse zegels aanbiedt. Zijn adres is P. Breider, St Andriesstraat 10 c, Rotterdam 25, Nederland.

Heer Bommel en de Liefdadiger



5289. — De Oude Schicht begon aardig warm te lopen. Het was duidelijk, dat het voortdurend remmen en weer optrekken het oude voertuig geen goed deed. De inzittenden was de pret dan ook sinds lang vergaan.

„Laten we terugkeren", stelde de heer Brekel voor. „Eigenlijk heb ik helemaal geen tijd voor dit pleziertochtje. Vanavond heb ik een T.V.-uitzending en dit is een toptijd voor mijn handel in occasions. Waarom ik met je mee ben gegaan snap ik eigenlijk niet."

„Ik ook niet", mompelde heer Bommel transpirerend. „Tom Poes kan zeggen wat hij wil, maar het valt voor een heer niet mee om zijn plicht te doen......"

Hij remde krachtig voor een inhoudende voorligger, die van het uitzicht wilde genieten en schoot omhoog toen een achterligger zijn bumper raakte.

„Toch gaan we verder!" verklaarde hij grimmig. „Een Bommel zet dóór, ook als hij door het gevaar omringd wordt. Trouwens, we zijn er haast."

„We blijven lachen", zei Brekel wanhopig. „Waar zijn we haast?"

„Op de plek waar we gaan piknikken", legde de bestuurder bitter uit. „Daar in de verte, bij die tenten, is de Upsterwoldse heide, als u begrijpt wat ik bedoel."

„Ah, de heide!" mompelde Joost, die op dat moment bij het open venster op zijn kamer zat. Hij had zijn spaarpot leeggeschud en keek met een glimlach naar de inhoud.

„Ik benijd heer Olivier, als men mij toestaat", sprak hij. „Maar wat let me om een plofflets te kopen? Morgen is mijn vrije dag — en ik heb een fraaie occasion bij meneer Brekels Kreukels zien staan. Een rode met chroomwerk, als ik zo vrij mag zijn......"

ERIC DE NOORMAN — DE VLAMMENDE GESEL



74. — De nomade aan het hoofd van de kleine troep gevangenen houdt met een ruk zijn paard in bij de aanblik van de gestalte aan het einde van de smalle kloof. Vergist hij zich, of zag hij nog juist een tweede man wegduiken? Loerend glijden zijn ogen rond. Zomin hij de vreemde opdracht vertrouwde, die de drie bibberende krijgers hem overbrachten, zomin vertrouwt hij het nu. Dit is een uitstekende plek voor een hinderlaag en zijn instinct waarschuwt hem voorzichtig te zijn. Toch is het zonder twijfel niemand anders dan Attila, de vorst der Hiung-Nu, die hem daar gebiedend wenkt. De hoofdman drijft zijn paardje naar voren. „Ge hebt gedaan, zoals ik bevolen heb?" roept Attila hem toe, „dat is goed, Arsad. Maak de gevangenen los en laat hen naar dat boomgroepje komen, aan het einde van deze kloof." Arsad staart zijn vorst scherp aan. Wat voor een vreemd bevel is dit nu weer. Attila maakt een ongeduldig gebaar en de argwanende nomade nijgt min of meer verbijsterd het hoofd. Hij is niet gewend vragen te stellen. Niets wijst er overigens op, dat er iets met de vorst der Hiung-Nu aan de hand zou zijn en toch...... Vanwaar hij zich bevindt, kan Arsad het sterke leren koord niet zien, waarmee Attila's voeten gebonden zijn...... en dat koord loopt verborgen in het gras naar de plek achter de rotsen, waar de Noorman zijn gevangene de bevelen toefluistert en hem daarbij secuur onder schot houdt...... en dan voelt de Noorman eensklaps een tikje op zijn zijn schouder. Het is een van Bleda"s krijgers, die zich naar hem toebuigt. „Een boodschap van Teresh, o Khan", fluistert de man, „laat de uitwisseling der gevangenen vlug plaats vinden. Er driegt gevaar. De driehonderd krijgers van Attila, die wij enige tijd geleden op de vlakte zagen, zijn zojuist dit dal binnengereden, ze zullen over een half uur hier zijn......"

ABONNEERT U OP DE AMIGOE

winkelen in het COLON WINKELCENTRUM

„Forsyth"

Zo gauw u het prachtige winkelcentrum binnengaat, ontdekt u aan de rechterzijde Herenmode Colon. Herenmode Colon is in de korte tijd dat de zaak is gevestigd reeds een begrip voor service en kwaliteit met lage prijzen op Curacao geworden. Hebt u de collectie Forsyth overhemden gezien? Uniek! Hier in keuze, kwaliteit en prijs!!



Naast de Herenmode is Schoenhandel Colon. Alleen de beste merken zijn er vertegenwoordigd. Bekende merken als Swift, Salamander voor de heren zijn overbekend door hun kwaliteit, stijl en degelijkheid. Bovendien heeft Schoenhandel Colon ze uiterst laag geprijsd. Fantastisch is werkelijk de collectie zeer modieuze damesschoenen (Hollandia). Reeds de 1965 modellen zijn al voorradig.



Boekhandel Samen N.V. heeft leuke kaarten voor Kerst en Nieuwjaar. Kijkt u eens naar de originele kerstkaarten met Curacaose motieven door Jo Spier (ook bekend op Curacao). Verder een keurcollectie platen met leuke Kerstliedjes. Ook Sinterklaasliedjes zijn aanwezig. Kom eens langs bij Boekhandel Samen!



Behalve op Punda (Breedestraat), Otrabanda (idem) en Rio Canario heeft de H.B.U. nu ook een filiaal in het winkelcentrum, met alle faciliteiten die u ook in de andere bijkantoren bent gewend, zijn hier vertegenwoordigd. Ook voor u de H.B.U. is niet zomaar een loze slogan. De H.B.U. heeft over de gehele wereld (o.a. Amsterdam, Paramaribo, Buenos Aires, Tel Aviv, Caracas, Maracaibo) eigen vestigingen met correspondenten over de gehele wereld. De H.B.U. is internationaal georiënteerd.



Links in het winkelcentrum, direct bij de ingang is het prachtigste meubelpaleis van Curacao gevestigd. CTC meubelpaleis, Winkelcentrum Colon heeft een keurcollectie meubelen van stijl en zeer fraai van vormgeving. Kijkt u eens naar de moderne Scandinavische eetkamer en zitkamersets. Van de fijnste houtsoorten en bekleding zijn deze gemaakt. Deskundig personeel zal ze graag aan u tonen. De CTC heeft leuke kleinmeubels, porchsets, dinette sets in ruime keuze. Wanneer u uw huis opnieuw geheel of gedeeltelijk laat meubileren, laat de CTC uw raadsman zijn. Ervaring, deskundige inkoop zijn welbekend. Koop uw meubelen bij de CTC.

meer en meer mensen lezen de amigoe

Verrassend debuut van Curacao Strijkkwartet

De individuele prestaties van de leden van het Curacao Strijkkwartet zijn genoegzaam bekend op ons eiland. Omdat ook de ernst waarmede zij hun samenspel hebben benaderd bekend was, waren de verwachtingen van het publiek gisteravond voor de première in de Fortkerk hoog gespannen. Toch was de eerste indruk er een van verrassing door de werkelijk hoge kwaliteit van het spel. Een tweede en nog meer overrompelende gewaarwording was dat het peil, ook nadat men zich had ingesteld op gaaf kwartetspel, even hoog bleef.

Immers, men is licht geneigd zich bij het luisteren naar het spel van „locale mensen" blij te maken met mooie momenten. Het besef dat hier een kwartet gevormd is, dat de toets der kritiek ten volle kan doorstaan, moet voor alle aanwezigen een geheel nieuwe ervaring zijn geweest.

De kerk was slechts voor de helft gevuld. Het is te hopen dat de wegblijvers zich hebben laten afschrikken door de gedachte dat een evenement als dit een uitverkochte zaal zou hebben. Anders zou immers hun afwezigheid kunnen worden uitgelegd als een gevolg van laakbaar snobisme dat het locale produkt versmaadt. Degenen die het kwartet gisteren hoorden, hebben geen twijfel gelaten over hun enthousiasme. Zelden wordt een kamermuziekensemble zo gehuldigd. Een staande ovatie viel de spelers na elk nummer op het programma ten deel.

Zonder de gelijkwaardigheid der partners over het hoofd te zien, moet toch de eerste violist, Eric Gorsira, worden genoemd als gangmaker en leider van het ensemble. Niet weinig zal hij hebben bijgedragen tot de vormgeving en de gave stylistische conceptie van de vertolkingen.

Het kwartet had zich een zware taak gesteld. Het programma was lang en moeilijk. Geopend werd met het kwartet opus 73 no. 3 in g-klein van Joseph Haydn. Als openingsstuk is het gevaarlijk omdat het doorzichtige weefsel weinig of geen oneffenheden duldt. De intonatie vergt de uiterste zorg. Hier en daar hadden de spelers inderdaad met moeilijkheden te kampen, die wellicht niet zouden zijn opgetreden als zij het stuk iets later hadden gespeeld. Toch was het kwartet qua karakter de juiste keus om het programma mee te beginnen. Dat de onvolkomenheden in Haydn opvielen, komt vooral omdat het spel naarmate het zich ontplooide steeds beter werd. Men kon zich steeds een hoger criterium veroorloven.

Schitterend was het samenspel in het kwartet van Dvorak, het zogenaamde Amerikaanse kwartet, Opus 96, in F-groot. Terwijl de argeloze luisteraar misschien de indruk zou hebben dat dit kwartet zwaardere eisen stelt dan het voorafgaande Haydn, is het — door knappe, op effect berekende compositie — dankbaarder. De accolade, die het Curaçao strijkkwartet toekomt, is dat het de mogelijkheden die het stuk biedt, volledig heeft benut. Stuk voor stuk waren de spelers sterk in hun partijen: tweede viool, Felix Linder, in samenspraak met Gorsira, altist Wilt Feenstra mooi van toon, en de cello van Henry Sweers een onwrikbaar rhythmisch anker.

De zwaarste proeve kwam echter na de pauze met het tweede Rasoumovsky-kwartet van Beethoven, Opus 59 no. 2. Men moet van goeden huize komen om dit kwartet te doen leven. De technische eisen voor elk der spelers zijn van de hoogste orde, de ensemble-problemen worden in de Beethoven-kwartetten misschien slechts overtroffen door die der Grosse Fuga. Dat het Curaçao kwartet in zijn debuut dit heeft aangedurfd had men roekeloosheid kunnen noemen als de vertolking niet zo goed was geslaagd. Ongetwijfeld waren er ogenblikken waarin het kwartet het maar nét haalde. Toch werd het stuk gebracht, en in toekomstige uitvoeringen zal het ensemble steeds meer boven de materie komen te staan. Het was misschien een waagstuk, maar succes maakt alles goed.

Het opgetogen publiek werd beloond met wat misschien de mooiste vertolking van de hele avond was, toen de spelers als toegift Turina's evocatieve Oración del Torero brachten. Glashelder, schitterend gebalanceerd, perfect in detail, en meeslepend in de grote lijn, werd dit een onvergetelijke uitvoering. Met dergelijk spel zou het Curaçao kwartet zich aan elk gehoor, waar dan ook, kunnen onderwerpen en goed worden ontvangen.

Het is te hopen, dat de vier musici voort zullen gaan. Een kwartet is een organisme dat moet groeien, de eenheid moet door verdiept samenspel onverbrekelijk worden. Deze spelers kunnen het. Nu is het aan de gemeenschap om hen te steunen. Het is een waardevol bezit. De Curaçaose kustkring, de VGKS en het CCC hebben het goede voorbeeld gegeven door het concert mogelijk te maken. Zij moeten weten dat het muziekminnend publiek achter hen staat. Dit moet het kwartet ook weten.

W.S.M.

Cuba overweegt invoerrestricties

HAVANA (RTR) — Een nieuwe Cubaanse invoerpolitiek die wordt uitgevoerd onder president Osvaldo Dórticos, zal waarschijnlijk vermindering van de invoer uit Westeuropese en andere niet-communistische landen volgend jaar inhouden, zo wordt in westerse diplomatieke kringen gemeld.

De Cubaanse economische deskundigen stellen thans plannen op voor 1965 temidden van aanwijzingen voor veel strengere beperkingen voor het kopen in het buitenland, vooral in de niet-communistische landen.

Onderscheiding Shell-directeur

DEN HAAG (ANP) — Tijdens een korte plechtigheid in de ambtswoning van de Britse ambassadeur, heeft Sir Peter Garran op dinsdag 17 november de versierselen van Honorary Commander of the Order of the British Empire uitgereikt aan de heer S. A. Wagner, een der directeuren van de Koninklijke/Shell groep en voorheen president van de Shell Compania in Venezuela. De onderscheiding is hem verleend op grond van zijn verdiensten voor de Britse gemeenschap in Venezuela.

Geen voorrang: f. 825

ORANJESTAD. — Op het kruispunt Arendstraat — Koningstraat in Oranjestad verleende de bestuurder van een personenwagen geen voorrang. Schade ƒ 275. Eenzelfde verkeersovertreding was de oorzaak van een botsing, die gistermorgen om half zeven op het kruispunt Pastoor Hendrikstraat-Dr Schaepmanstraat te San Nicolas plaatsvond. Schade ƒ 550.

Sint bezoekt Hospitaal en Verriet Instituut

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Sint Nicolaas, die zaterdag met de stoomboot „Spanje" op Curacao aankomt, zal onder meer een bezoek brengen aan de kinderpatiënten in het St. Elisabeth Gasthuis en aan de bewoners van het Mgr. Verriet Instituut. Op zijn eerste tocht over Curacao zal hij op het Museumplein, bij het clubhuis van Tamarijn, te Janwé en bij het clubhuis te Steenrijk even stoppen om zijn pieterbazen gelegenheid te geven de zakken met strooigoed te ledigen, want voor het vullen daarvan met stoute kinderen heeft hij de dagen na zijn aankomst uitgetrokken.

Om half drie zaterdagmiddag zal de „Spanje" afmeren voor het gouvernementspaleis, waarna Sint Nicolaas vergezeld van zes zwarte pieten vanaf het bordes van het gouvernementspaleis de jeugd zal toespreken. Hierna begint hij zijn rondtrip over Curacao via de Koningin Emmabrug, het Brionplein en de Pater Euwensweg, waar hij zijn tocht onderbreekt om de kinderen in 't St. Elisabeth Gasthuis te bezoeken. Daarna gaat hij verder over de Van Leeuwenhoekstraat naar het Museumplein, om daar even te stoppen en te laten strooien. Via de Van Eyck van Voorthuyzenweg, de Weg naar Welgelegen, Frater Radulphusweg, Nijlweg en Rooseveltweg komt de goedheiligman om kwart voor vier bij het Mgr. Verriet Instituut aan, waar hij een bezoek aan de kinderen brengt.

De stoet zal daarna langs de Churchillweg en de Garipitoweg naar het stadion van Suffisant rijden, waar men om tien over vier aan hoopt te komen om te stoppen en te laten strooien. Via de Suffisantweg en de Schottegatweg Noord, de Snipweg en Schout bij nacht Doormanweg rijdt men naar „Bloempot" waar men de tocht bij het clubhuis van de Tamarijn zal onderbreken. Het volgende doel is Janwé, dat men bereikt langs de Schottegatweg Oost en de Merculiusweg. Ook daar zullen de zwarte pieten hun werk verrichten. Via de Caracasbaaiweg, Salinja, Grebbelinieweg, Manzanillaweg, Dolfijnstraat gaat men naar het clubhuis te Steenrijk waar de pieten om vijf uur het onderste uit de zak zullen halen om te strooien.

Ten slotte rijdt Sint Nicolaas verder langs de Masbangostraat, Grebbelinieweg, Oranjestraat, Julianaplein, Abraham de Veerstraat en de De Ruyterkade naar de Curom-studio, waar de goedheiligman aan de aanwezige kinderen cadeautjes zal geven.

Onderwijsdag op Bonaire

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Morgen wordt op Bonaire door de haar eerste lustrum vierende katholieke onderwijzersvereniging Don Bosco een onderwijsdag gehouden, waarbij de inspecteur van Onderwijs, de heer P. T. M. Sprockel eveneens aanwezig zal zijn. De heer Sprockel houdt een lezing, getiteld „Onderwijzer-Antilliaans kind". Tevoren houdt mej. drs C. Winkel een lezing, die de titel draagt: „Onderwijzer-huisgezin-school". De dag wordt geopend met een heilige mis. In de middaguren wordt een feestprogramma afgewerkt.

Aruba Yacht Club in oprichting

ORANJESTAD — Gistermiddag zijn enige booteigenaren van Aruba in het restaurant Bali bijeengekomen, waar men tot het besluit is gekomen om een Aruba Yacht Club op te richten.

Oorlogsschepen VS naar Antillen

WILLEMSTAD. — De Amerikaanse marineschepen „Fremont" (APA 44) en het „Fort Mandan" (LSD 21) zullen een operatief bezoek aan Curaçao brengen van 23 tot 28 november. De „Muliphen (AKA 61) zal gedurende dezelfde periode een operatief bezoek brengen aan Aruba.

De „Fremont", een 16.100 tons „attack transport" schip, staat onder commando van Capt. C. K. Schmidt, Capt. USN. Aan boord bevindt zich ook de commandant van het Amphibious Squadron Four — waartoe het schip behoort — Capt. R. C. Merritt, Capt. USN. De „Fremont" heeft 44 officieeren en 372 manschappen, terwijl eveneens een detachering mariniers, 46 officieren en 994 manschappen aan boord is. De „Mandan", een 9.375 tons „dock landingship", staat onder commando van Capt. R. E. Buddhu, Commander USN. Dit schip heeft verder een bemanning van 18 officieren en 240 manschappen en een detachering van mariniers van 7 officieren en 189 manschappen.

De „Mulliphen", die zoals vermeld Aruba zal bezoeken, staat onder commando van Capt. E. C. Barnhardt, Capt. USN. Dit schip is een „attack cargo ship" en heeft 27 officieren en 250 manschappen aan boord, evenals 4 officieren en 80 manschappen van het korps mariniers der Verenigde Staten.

Verwacht wordt dat de bevolking van Curaçao bereid zal blijken te zijn om de bezoekers, die in verband met hun grote aantal en de weinig beschikbare voertuigen problemen kunnen hebben met het transport naar de stad, een lift aan te bieden.

Graandebat in EEG sleept zich voort

Beslissing nodig voor 15 december

BRUSSEL (ANP) — De ministers van Landbouw van de zes landen van de Europese Economische Gemeenschap hebben dinsdagavond reeds de besprekingen over de harmonisatie van de graanprijzen in de EEG beëindigd, die tot vandaag hadden moeten duren. Bij het nog steeds ontbreken van een beslissing van de Duitse bondsrepubliek besloot de Europese ministerraad het gesprek op 30 november voort te zetten.

De Duitse delegatie gaf geen enkele aanduiding of de regering in Bonn dan wel bereid zal zijn het „plan-Mansholt" voor de eenmaking van de graanprijzen te aanvaarden. De datum van 15 december, in de EEG-ministerraad overeengekomen in juni van dit jaar, waarop de definitieve beslissing moet vallen, nadert echter snel. De Franse minister van Landbouw, E. Pisani, herinnerde hieraan nog eens in een toespraak, die hij dinsdag hield, niet tot zijn Europese collega's, maar tot de leden van de Belgisch-Franse Kamer van Koophandel in Brussel. „Indien op 15 december geen beslissing valt over de graanprijzen betekent dit niet de Franse terugtrekking uit de Europese gemeenschap, maar het einde van het bestaan ervan", verklaarde hij.

Invoering bepleit reclametelevisie

DEN HAAG (ANP) — De pacificatiecommissie voor de televisie heeft in een interim-rapport de invoering van reclame in de televisie bepleit, alhoewel aan het toelaten zonder meer van reclame niet te onderschatten gevaren zijn verbonden.



Volleyballcompetitie A.V.B.A. aangevangen

(Van de redactie Aruba)

TANKI LEENDERT — In het jeugdcentrum te Tanki Leendert werd gisteravond een volleyballcompetitie van de Aruba Volleyball Bond Association geopend. Met de verkenners-drumband van de Sint Hyacinthus-groep voorop defileerden twaalf clubs met vierentwintig teams die aan de competitie zullen deelnemen. Na het Wilhelmus hield voorzitter Roy van Putten een toespraak waarin hij dank bracht aan de ASU voor alle ondervonden medewerking. Een bijzonder woord van dank richtte hij tot frère Joannes die er voor zorgdroeg dat dit jaar ook vijf juniorenteams aan de competitie kunnen deelnemen.

Aan de madrina's van de clubs werd een boeket aangeboden. Mejuffrouw T. Arends werd tot madrina van de A.V.B.A. gekozen. De voorzitter van de ASU de heer T. Kuiperi zegde aan de A.V.B.A. bij het verdere werk alle succes toe. Hij huldigde deze organisatie omdat het een van de weinige bonden is die de medewerking van alle aangesloten verenigingen krijgt, waardoor deze bond de laatste tijd zoveel op de voorgrond kan treden.

De heer S. Luidens, voorzitter van het buurtcentrum Tanki Leendert wenste de A.V.B.A. veel succes toe en sprak de hoop uit dat nu de volleyballwedstrijden ook in dit jeugdcentrum worden gespeeld de bevolking van Tanki Leendert niet alleen naar de wedstrijden zal komen kijken maar zelf ook enige teams zal vormen om volgend jaar aan de competitie deel te nemen.

Hopman blust brand bij pompstation

ORANJESTAD. — Omstreeks kwart over acht gisteravond werd brand gemeld bij het gasolinestation van de heer Ru Arends aan de Nassaustraat. Een scooter was na het tanken in brand gevlogen en leverde gevaar op voor de pompen.

Toen de brandweer en politie-autoriteiten ter plaatse verschenen had hopman J. Lobrecht, die van een groepsbijeenkomst kwam, de brand geblust. De automobilisten, die bij het station stonden hadden een goed heenkomen gezocht. De schade aan de scooter bedraagt ƒ 350.

Inbreker van 14 jaar gegrepen

SAN NICOLAS. — Door de recherche werd een 14-jarige jongen aangehouden, die de afgelopen tijd inbraken pleegde in woningen en clubs in San Nicolas. Tot nu toe bekende hij tien inbraken te hebben gepleegd. Het onderzoek duurt voort.

Geen emissie bij Philips

AMSTERDAM (ANP) — In de huidige liquiditeitsplanning van Philips is geen plaats voor een emissie. Er bestaan geen plannen voor een converteerbare obligatielening en er zijn geen onderhandse leningen opgenomen. De liquiditeitspositie geeft geen aanleiding tot bijzondere maatregelen. Aldus werd heden vernomen in aansluiting op de vanochtend bekend gemaakte cijfers van het concern over het derde kwartaal 1964, welke een daling van de liquide middelen ten opzichte van ultimo september 1963 vertonen van Nf 154 mln.

Bij Philips hoopt men dat dit jaar de stijging van de netto winst gelijk zal zijn aan die van het vorige jaar t.w. ten minste zeven procent.

Beursberichten

NEW YORK (RTR) — Op de New Yorkse effectenbeurs heerste tijdens de ochtendhandel van woensdag een kooplustige en bedrijvige stemming en gingen de koersen over het algemeen met ongeveer een punt omhoog. Dit vond zijn oorzaak in het goede nieuws uit het bedrijfsleven, dat aanleiding gaf tot baissedekkingen en beleggingsvraag. Er waren opnieuw dividendverhogingen en bovendien begint het ernaar uit te zien dat aan de staking bij Ford spoedig een einde zal komen. De stemming werd voorts gunstig beïnvloed door het bericht dat het Amerikaanse bruto nationaal produkt in het derde kwartaal sneller is gestegen dan aanvankelijk was verwacht. Tijdens de middaghandel zorgden winstnemingen ervoor dat een aantal fondsen onder het beste peil van de dag kwam te liggen. Per saldo vertoonde de beurs een meerderheid van over het algemeen slechts fractionele koerswinsten. Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1460. Hiervan sloten er 632 hoger, 486 lager en 292 onveranderd. De aandelenomzet bedroeg 6.560.000 stuks; de obligatieomzet 11.630.000 dollar.

AMSTERDAM (ANP) — Beurs oplopende markt. Ondanks de gepubliceerde gunstige cijfers van Philips was de opening aan de lage kant. Later trok de koers aan door vraag van het publiek. Ook Kon. Olie opende lager, doch kon om dezelfde redenen aantrekken. AKU en Unilever onveranderd, Hoogovens een weinig lager. Cultures verdeeld, scheepvaarten vast voor KPM. Staatsfondsen rond voorgaande slotniveau.

BEURS VAN AMSTERDAM

				VD Grinten ..	1145
Ned 4¼ '59 ..	93	Scheveningen	216	Indola	412
Ned. 3 '47	80 7 8	KNSM	138 3 8	Thom Dr	700
BNG 4½	92 3 8	V. Ommeren ..	244	Interunie	208.00
BNG 5¼	98 3 4	Scheepv.	128 3 4	V. Swaay	307
N. Ant. 4½ '59	94 1 4	Robeco	232	De Vries	143
N. Ant. '60 5 .	91 3 4	HBU	243 3 4	Berkel Pat ..	206
NHM	294 1 2	Ngombezi	202	Fokker	243 1/2
Adam Rub ..	110 1 4	Brocades	842	N Ant '62 4½	92
HVA	144 3 4	Cur. HM	180	Scholten Fox	739
AKU	485 3 4	Excelsior	200 1 4	Goldmines ..	532.00
Bergh	258 1 2	Heineken	455	Bredero Bouw	656
Calve	980 1 2	Papier	287	Udenhout	195 1/2
Gelder	131	Ketjen	909 1 2	Elmar	151
Hoogovens ..	569	Overzeegas ..	382	Nat. Ned.	767
Mueller	272	Rott. Droogd.	234	**ANP Indices**	
Philips	158.50	Stokvis	194	Intern. Conc.	578.3
Unilever	146.10	VMF	170	Industrie	338.7
Wilton	189 3 4	Zwanenberg ...	988 1 2	Scheep	138.5
Billiton	430	Ant. Brouw ..	165	Banken	236.3
Kon. Olie	161.90	Ant. Verf	90 1 4	Handel	162.3
KLM	72.00	Nefo	111.00	Algemeen .. .	404.2

BEURS VAN NEW YORK

				Philips	53 7/8
Al Co	64 3 8	Dupont	293 3 4	Rep. Steel	45 1/8
Amerade	85 5 8	Western	44 5 8	Reynolds	41 7/8
Am T and T ...	67 3 4	Ford	58 1 4	Royal Dutch ..	47
Anaconda	55 5 8	Gen. Elec.	89 5 8	Sears Robuck	34 1/2
Bethlehem	37 1/4	Gen. Motors ...	97 7/8	Shell Oil	59 3/4
Boeing	66 7/8	IBM	42	Sperry Rand	14 1/8
Brit Am Oil ..	32 5/8	Int. Nickel ..	87 1/2	Stand Cal	72 7/8
Can Pac.	51	Jones	74 5/8	Stand NJ	91
Cat Pil	40 1 8	KLM	20 7 8	Tex Instr. ..	89 1/4
Chrysler	58 1/8	Monsanto	86	20th Cen. Fox	26 7/8
Col Gas	30 1 8	Nat Cash	83 3/4	US Steel	55 7/8
Consol. El. Ind.	33 3/4	NY Cen.	50 5/8	Westingh.	43 1/2
Douglas	29	Olin Math. ..	42 3/4	DOW Jones ..	891.71

ARUBA Agenda

Kantoor Amigoe: Havenstraat 7 tel. .23..

DONDERDAG

BIOSCOPEN — Oranjestad: De Veer 8.30: A very private affair - 18 jaar; Rialto 8.00: No man is an island - Alle leeftijden; Santa Cruz: Aurora 8.00: Surrender hell - 18 jaar; San Nicolas: Principal 8.00: If a man answers - 14 jaar; Savaneta 8.00: Santo contra los zombies - 18 jaar.

Lago-werknemers bij cursus Peru

SEROE COLORADO. — De heren Fabian Francis van het industrial relations department en R. E. Muller van het public relations department van de Lago zijn vandaag naar Lima (Peru) vertrokken ter bijwoning van een twee weken durende cursus over verbindingen, die in het Esso trainingscentrum voor Latijns-Amerika wordt gehouden. Achttien vertegenwoordigers van verschillende Standard Oil-vestigingen in Latijns-Amerika en het Caribisch gebied nemen hieraan deel.

Bezoek voor Lago

SEROE COLORADO. — Voor een bezoek van twee dagen aan de Lago kwamen gisteravond op Aruba aan de heren R. L. Menk (Creole Caracas), J. W. Erickson (New York), C. H. Beal (Creole New York), en R. J. Yoder (Standard Oil New York). De heren zullen met vertegenwoordigers van Lago's economics & planning division besprekingen voeren over plannen voor de toekomst.

Minder schepen

ORANJESTAD — De teruggang in het Arubaanse scheepvaartverkeer en in het bijzonder van het aantal tankers, blijft aanhouden. In de afgelopen maand (tussen haakjes oktober 1963) werden in de Arubaanse havens 206 (240) schepen beloodst. Hiervan waren 148 (170) tankschepen met 2.629.470 brt (2.870.962 brt). 57 (68) andere schepen met 261.752 brt (344.116 brt) en 1 (2) zeilschip met 59 brt (118 brt).

Maldonado schiet het scherpst

PALMBEACH. — Op de banen van de Aruba shooting-range werden schietwedstrijden gehouden. Een ronde trapshooting bestaat uit 25 schoten, die elke een punt kunnen opleveren. De uitslag was: Rogelio Maldonado 24, Elias Habibe 21, W. Marchena 12, R. Maldonado jr 20, mr P. V. Sjiem Fat 7, P. Saladin 15, Jan Roos 15, Daniel Bulos 15.

Mevr. Rudolf-Ververs in halve finale P. R.

Anderson sterke dubbelspeler

(Van een onzer medewerkers)

WILLEMSTAD — Mevr. Rudolf/Ververs hebben zich door een drie sets overwinning in een wedstrijd in het gemengd dubbelspel mevr. Evertsen/Salas Sr. in de halve finale geplaatst van het toernooi om de Palais Royalcup. Voor een plaats in de kwart finale behaalde het dubbel mevr. Taets van Amerongen/ir Anderson een allesz̄eggende overwinning op het dubbel mevr. De Vos/S. Lampe. De uitslag 6-0, 6-0 spreekt voor zich.

Het was in deze wedstrijd vooral het spel van ir Anderson dat opviel. Deze behoort momenteel zeker tot één der sterkste dubbelspelers op Curacao. Zijn gevarieerd spel met venijnige effectballen-smashes maken het de tegenstanders moeilijk. Mevr. Taets van Amerongen had het deze middag gemakkelijk. Voor mevr. De Vos-Lampe, die ondanks de 6-0, 6-0 nederlaag tot het einde vochten was het een moeilijke opgave. Mevr. De Vos die nog maar heel weinig op Curacao op de tennisbaan in wedstrijden is uitgekomen, speelde aardig. Zij beschikt over een goede backhand, doch het actieve netspel van Anderson, goed bijgestaan door mevr. T. van Amerongen was te sterk voor haar partner. Door deze overwinning spelen mevr. T. v. Amerongen/ir Anderson morgen tegen mej. Van Noort/Salas Jr. om een plaats in de halve finale.

Mevr. Evertsen/ Salas Sr. speelden tegen mevr Rudolf/Ververs. Het was een spannende wedstrijd met wisselende kansen. In de eerste set liepen mevr. Rudolf/Ververs uit tot 3-0. Hierna kwamen mevr. Evertsen/Salas Sr. opzetten tot 5-3. De laatste game was voor mevr. Rudolf/Ververs: 6-3. Vooral het spel van mevr. Rudolf was in deze set goed.

In de tweede set ging de strijd gelijk op. Tot de stand 4-4 leek het erop dat mevr. Rudolf/Ververs in twee sets zouden winnen. Mevr. Evertsen moest het in deze set grotendeels alleen doen. Salas had een inzinking. Mevr. Evertsen/Salas wonnen de tweede set. De finale-set bezorgde het dubbel mevr. Rudolf/Ververs een 3-0 voorsprong. Ook nu was Salas er niet in. Mevr. Evertsen vocht door waardoor geleidelijk aan ook het spel van Salas weer vaster werd. Zij zagen zelfs kans tot de score 4-3 in te lopen en later op 5-5 te komen. De laatste twee games waren, mede door goed spel van Ververs voor hen en zijn partner: 7-5.

Ontvangst dames van Toastmasters

ORANJESTAD — In het Basi-Ruti Hotel hielden de Toastmasters dinsdagavond een geslaagde ladiesnight. De quiz voor de dames werd door mevrouw M. Scrphos-Senior gewonnen.

Het bestuur besloot het materiaal, dat van de Verenigde Naties werd ontvangen voor de tentoonstelling, gehouden ter gelegenheid van de jeugdzitting van de Verenigde Naties op 24 oktober, aan diverse scholen ter beschikking te stellen, zodat de scholen zelf kleine tentoonstellingen kunnen inrichten van dit materiaal.

La Salle wint van Jong Aruba: 2—0

ORANJESTAD. — De voor de hoofdklasse gespeelde voetbalwedstrijd in het Wilhelminastadion tussen Jong Aruba en La Salle eindigde in een 2-0 overwinning voor La Salle.

Door omstandigheden verbonden aan het transport van dit dagblad van Curacao naar Aruba, werd dinsdag onze lezers van de Amigoe di Aruba veel ongerief bezorgd. Er is ons van de zijde van de ALM toegezegd, dat nauwlettend zal worden toegezien, dat dergelijke stagnaties zoveel mogelijk worden vermeden. Wij bieden onze lezers voor het gemis van hun onontbeerlijk dagblad welgemeende excuses aan.

Directie

Formfit-directrice

ORANJESTAD. — Gistermiddag arriveerde op Aruba mevrouw Panayotti, directrice van Formfit. Zij zal hedenavond in de zaak van Aruba Trading een modeshow houden en morgen de gehele dag de dames adviseren.

Topploegen trekken er op uit voor lastige partijen

DEN HAAG (ANP) — Feijenoord en DWS, de beide leiders in de eredivisie, gaan moeilijke uitwedstrijden tegemoet. De Rotterdamse sterrenformatie, die het waarschijnlijk voor de rest van het seizoen zonder de door een beenbreuk uitgeschakelde rechtshalf Kreyermaat zal moeten stellen, treedt in de IJmond aan tegen Telstar, dat vooral in eigen huis een moeilijk te overwinnen tegenstander is. Het zal wel een strijd worden tussen de gevaarlijke Feijenoordaanval en de bekwame Telstar-verdediging en een puntenverdeling zou een voor de hand liggen resultaat zijn.

Gedrang eerste divisie neemt wekelijks toe

DWS, voorlopig bevrijd van Europacup-perikelen, moet helemaal naar Maastricht, waar MVV een betere tegenstander zal zijn dan de Noorse club Lyn gisteravond was. De Maastrichtenaren zijn met 9 punten uit 11 ontmoetingen bepaald geen hoogvliegers, maar op eigen veld hebben zij al vaker voor schokkende uitslagen gezorgd en het zou dan ook geen verrassing zijn als het ongeslagen record van DWS zondag ernstig in gevaar kwam.

Tegenstand D.O.S.

Ook GVAV, derde op de ranglijst met één punt achterstand, wacht een uitwedstrijd en wel tegen het Utrechtse DOS, dat in eigen huis moeilijk tot capitulatie is te dwingen. GVAV's hechte defensie zal waarschijnlijk het aantal tegenpunten wel binnen de perken houden, maar het is de vraag wat de niet altijd even slagvaardige Groningse voorhoede tegen de laatste linie van DOS gaat klaarmaken. Een gelijkspel zou ook bij deze ontmoeting een vrij logisch resultaat zijn.

Heracles, inmiddels twee punten achterop geraakt, krijgt op eigen veld de gelegenheid zich te herstellen van twee achtereenvolgende nederlagen nu Sportclub Enschede naar Almelo komt. De kans op winst zit er in voor Heracles in deze streekderby, maar wellicht zorgt de Sportclub (afgelopen zondag verrassend met 6-1 overwinnaar van NAC) voor een nieuwe surprise. De Enschedeërs kunnen in ieder geval de punten maar al te goed gebruiken

Het nog steeds tegenvallende Ajax ontmoet in Amsterdam PSV en zal ongetwijfeld al blij zijn al het aan deze wedstrijd een punt overhoudt. De schotvaardige Eindhovense aanval kan dit duel ten gunste van PSV beslissen, want de Ajax-achterhoede munt de laatste tijd niet bepaald uit door soliditeit.

Fortuna gewaarschuwd

Voor Fortuna '54 is het zaak zich in Sittard niet door streekgenoot Sittardia te laten verrassen, wanneer het althans niet te ver op de leiders wil achterraken. Sittardia verweerde zich zondag goed tegen Feijenoord, hetgeen voor Fortuna alleen maar een waarschuwing kan inhouden. NAC kan van de onderste plaats afkomen door in eigen huis van Go Ahead, ook al aardig afgezakt op de ranglijst, te winnen en Sparta moet aan de thuiswedstrijd tegen het nog altijd tegenvallende ADO ten minste één punt over kunnen houden.

Blauw Wit, leider in de eerste divisie, krijgt opnieuw een Utrechtse club als tegenstander. Bracht Velox het zondag tot een gelijkspel, voor Elinkwijk lijkt ons dit in het Olympisch stadion niet weggelegd. Volendam mag de misstap van vorige week — een 4-2 nederlaag tegen NEC — in eigen omgeving goedmaken tegen het Roosendaalse RBC, dat dit seizoen nog niet tot grote daden kwam.

NEC en Alkmaar, de beide debutanten die inmiddels de bovenste helft van de ranglijst hebben bereikt, gaan op bezoek bij respectievelijk Holland Sport en Excelsior. Deze clubs nemen zeer bescheiden posities op de ranglijst in, hetgeen echter nog niet wil zeggen dat daarmee het resultaat wel zeker is. **Vooral NEC zal bij Holland** Sport bijzonder voorzichtig moeten zijn, want de Hagenaars leven momenteel ver beneden hun stand.

Een interessant duel belooft in deze afdeling verder Eindhoven-Velox te worden. Twee van de beter voetbal spelende clubs zullen er waarschijnlijk ook wel een op behoorlijk niveau staande wedstrijd van maken, waarbij het thuisspelende Eindhoven vermoedelijk de winst voor zich zal opeisen.

Wageningen in de tweede divisie A moet thuis kunnen winnen van De Graafschap, evenals concurrent AGOVV daartoe op eigen veld in staat moet zijn tegen EDO. Cambuur, ook al thuisspelend, kan zich herstellen van de nederlaag tegen EDO door een andere Haarlemse club, RCH, te verslaan. Wilhelmina, uitblinkend door schotvaardigheid, zal het leider DFC in 2B heel lastig gaan maken. De Dordtse ploeg, dit seizoen aanmerkelijk versterkt, moet echter niettemin in staat worden geacht beide punten mee naar huis te nemen.

Begin bouw van Marinecentrum

ORANJESTAD. — Verwacht wordt dat de firma Holman en Van Eerden, die bij de openbare aanbesteding op 10 september met ƒ 41.675 de laagste inschrijfster was voor de bouw van het Marinewatersportcentrum, maandag met de bouw kan beginnen. Negen weken duurde het voordat de overheid de vergunning afgaf voor een plan, dat reeds voor de aanbesteding door de bouwcommissie was goedgekeurd. Het plan om eventueel tegen kerstmis een gedeelte van het centrum te kunnen gebruiken, is hierdoor van de baan. De vermoedelijke bouwtijd bedraagt vier maanden, onderbroken door de bouwvakvakantie van 23 december tot 4 januari.

Cariben in eigen huis

(Van de redactie Aruba)

ORANJESTAD — In tegenwoordigheid van leiders uit de padvinderswereld, onder wie de districtscommissaris van de katholieke verkenners, drs A. Boudens opende gistermiddag de commissaris van politie J. Schouwé, voorzitter van het plaatselijk comité van de Nederlandse Padvinders Vereniging afdeling Aruba het nieuwe groepshuis van de Cariben, gelegen aan de Paradijsheuvelstraat te San Nicolas.

De heer Schouwé bracht hulde aan de heer G. Johnson en zijn groep, die nauwelijks een half jaar bestaat en nu al een eigen groepshuis kan betrekken. Hij noemde dit de ware geest van het spel van verkennen en hij hoopte dat het groepshuis veelvuldig gebruikt zou worden. Hierna hakte hij een touw door, dat voor de ingang van het clubgebouw hing. De genodigden en ouders bezichtigden het clubhuis waarna een toast werd uitgebracht. Tijdens een korte plechtigheid werden door hopman G. Johnson met assistentie van vaandrig E. Volstra vier nieuwe leden geïnstalleerd, waardoor de groep achttien leden telt. Binnenkort zal men ook met een welpengroep beginnen.

M.S. Kuiperi naar Venezuela

(Van de redactie Aruba)

ORANJESTAD — De heer M. S. Kuiperi, hoofd van het toeristenbureau, vertrekt volgende week naar Venezuela, om aldaar een toeristenconventie in Ciudad Bolivar bij te wonen. Vermoedelijk zal de heer Kuiperi een week in Venezuela blijven.

T.F. Hagery naar Martinique

SAN NICOLAS. — De heer T. F. Hagery, voorzitter van de stichting Geestelijke Volksgezondheid, vertrok gisteren naar Martinique ter bijwoning van de Caribische bijeenkomst voor geestelijke volksgezondheid.





Plannen van schaatscoach Anton Huiskes

Uit zo'n stel knapen haal ik straks WERELDKAMPIOENEN

(Van onze correspondent)

Anton Huiskes (36) is de nieuwe trainer van de Nederlandse topschaatsers. Opnieuw voor slechts één seizoen, zoals vóór hem Henk Lamberts, Egbert van den Oever en „ome" Piet Zwanenburg dat waren? Of voor een reeks van jaren, zoals in de „periode Klaas Schenk"? De toekomst zal het moeten uitwijzen. Want al heeft de directeur van de Stichting Spel en Sport van de Katholieke Jeugdraad dan ook een contract getekend voor de duur van vier jaren, na het eerste seizoen bestaat er zowel voor de ex-wereldrecordhouder op de 3000 meter als voor de KNSB de mogelijkheid deze verbintenis te verbreken. Dat de Nederlandse schaatsbond, hoewel bepaald niet altijd even consequent in het nakomen van afspraken, ditmaal andere plannen heeft dan de Nederlanders de laatste jaren gewend zijn, moge blijken uit het feit, dat Huiskes zelfs een verbintenis voor acht jaar werd aangeboden. Overigens is het Huiskes zelf een raadsel waarom de KNSB juist hem als trainer-coach heeft aangewezen. Er zijn in de tijd, dat hij als woordvoerder van de o.m. uit Kees Broekman en Wim van der Voort bestaande kernploeg optrad namelijk nog wel eens controverses met de schaatsbond geweest en ook na zijn actieve loopbaan heeft de ronde Overijsselaar nimmer zijn eerlijke mening onder stoelen of banken gestoken. En dat Anton Huiskes dat ook in de toekomst niet zal doen, is ons gebleken tijdens het interview — het eerste in zijn loopbaan als trainer van de kernploeg — dat wij de vorige week op de Amsterdamse Kunstijsbaan Jaap Eden met hem hadden.

Met Göteborg en Oslo voor de deur denkt hij aan Grenoble

Van der Grift is er niet bij

„Ik heb dus uiteindelijk ja gezegd. En eerlijk, ik ben blij, dat ik het gedaan heb. We zijn nu met de kernploeg een week of wat aan de gang en voor zover ik het kan bekijken, gaat het uitstekend. Nou moet je niet denken, die Anton-Huiskes weet het, want zo is het niet. Wat nu juist de voorbereiding van topschaatsers aangaat, weet waarschijnlijk nog niemand. Misschien dat de Noren er het dichtst bij zijn. Zij brengen elk jaar naast hun vaste topmensen als Knut Johannes en nieuwe cracks naar voren, van wie je meestal maar één of twee seizoenen hoort. Per Ivar Moe bijvoorbeeld. Maar hoe dan ook, ze hebben altijd wel een man of vijf, zes, die in de top van het klassement kunnen eindigen. Kijk, en die kant wil ik ook op. Daarom heb ik aan de hand van ervaringen, opgedaan als atletiektrainer, een trainingsprogramma gemaakt, dat wellicht wat afwijkt van het schema, dat in de laatste jaren gevolgd is. Of het een goed programma is, zal de toekomst moeten uitwijzen. Want je kunt bij de samenstelling ervan nog zo ernstig gaan zitten kijken, zeker weten doe je de uitslag nooit. Vraag het maar aan zwemcoach Forbes Carlile....."

„Maar goed, we zijn dus begonnen. Zonder Henk van der Grift, Klaas Renes en Arie Zee, maar met een aantal veelbelovende jongeren met gevestigde reputaties als Liebrechts, Verkerk en Schenk. Ben Holleboom heeft zich op het CIOS danig in conditie gehouden. En ik ben er nu voor om die conditie op het ijs tot een top op te voeren. Daarom heb ik de eerste trainingsbijeenkomsten alleen maar gebruikt om de jongens aan het ijs te laten wennen, want heus, zelfs een Liebrechts en een Verkerk hebben elk jaar opnieuw een zekere ijsgewenning nodig. Momenteel zitten we echter al midden in de zogenaamde duurtraining, een intervalprogramma, dat voorziet in duur- en tempolopen op de schaats."

Te grote risico's

„Ik laat ze geen korte afstanden op topsnelheid draaien, want ik vind, dat daar té grote risico's aan verbonden zijn. Kijk, als men 3000 meter schaatst, dan is dat in hoofdzaak een kwestie van glijden. Ga je echter een 500 of 1500 meter rijden, dan bestaat er een groot gevaar voor forcering, terwijl ook vaak de reserves meer aangesproken worden dan strikt noodzakelijk is. En het zijn juist die reserves, die ik in Göteborg bij de Europese (30 en 31 januari) en in Oslo bij de wereldkampioenschappen (13 en 14 februari) nodig heb. Vandaar dus die duurtraining, die momenteel driemaal per week in Amsterdam plaats vindt. Begin december verhuizen we dan met de hele groep, elf man sterk, naar Deventer, waar we een maandje in een hotel gaan wonen en dus dagelijks op het ijs kunnen schaatsen. Onze eerste wedstrijd is echter al eerder. Op 20 november, ook in Deventer. Uit mijn betoog zal het je niet moeilijk vallen op te maken welke afstand we dan gaan rijden. Juist, de 3000 meter. Op 12 december volgt dan de strijd om de IJsselcup op de 500 en 1500 meter en op 1 en 2 januari rijden we tenslotte een selectiewedstrijd voor een plaats in de ploeg, waaruit onze deelnemers aan beide grote internationale kampioenschappen zullen worden gekozen.

Gek hè, ik zit nu wel al die tijd over Göteberg en Oslo te oreren, maar in feite zijn mijn gedachten vrijwel voortdurend bij de volgende Olympische Winterspelen in Grenoble. Dat is het feitelijke doel, waar ik naar toe werk.

Topland

Ik ben er namelijk van overtuigd, dat we bij een goede aanpak en in het bezit van twee uitstekende kunstijsbanen binnen een periode van vier tot acht jaar continu tot de toplanden kunnen gaan behoren. In grote trekken mag er dan aan de training van de schaatsers in vergelijking met mijn actieve periode niet zo heel veel veranderd zijn, die twee kunstijsbanen hebben ons zelfs voordelen op de Noren en de Zweden gebracht. Woont in Nederland vrijwel iedere gegadigde [illegible] plaats in de kernploeg nooit meer dan 100 km. van Amsterdam of Deventer af, in Noorwegen en Rusland zijn die afstanden veel groter en dus is ook de gelegenheid om naar die banen te reizen veel geringer. Bovendien zullen de banen in Amsterdam en Deventer in de toekomst zonder twijfel voor een kwantitatief sterke aanvulling van onze top zorgen."

„Moet je nagaan, in amper tien dagen zijn er hier in Amsterdam al 59.000 liefhebbers op het ijs geweest, waarvan alleen op een zondag al 12.000. En tussen die 59.000, daar zitten de cracks van de toekomst. Knaapjes van een jaar of 13, 14. Daar moeten we het van hebben. Als we ze er tijdig uitlichten, dan kunnen we binnen vier jaar met zo'n twaalf of veertien schaatsers tot de internationale top doordringen. Daarom ook mik ik op Grenoble. Nou ja, ook het komende seizoen zullen er uiteraard prestaties van formaat dienen te komen. Dat is een soort stok achter de deur. Want uiteindelijk ben ik ondanks dat vierjarige contract nog eerst een jaartje op de proef. En dus zullen Rudy, Art en Cees het al in Göteberg en Oslo ver moeten brengen. Dat kan, al spelen bij dergelijke klassementstoernooien altijd een heleboel factoren, zoals mist, dooi en sneeuw, de nimmer te voorziene rol.

Geboren talent

In de paar weken, dat ik nu met de training bezig ben, heb ik de jongens, moordknapen zijn het, want allemaal hebben ze net zoals ik hun eigenaardigheden, leren kennen. Ruud is bijvoorbeeld een geboren talent, waar je niet aan moet gaan knoeien. Maar ja, als het altijd vanzelf is gegaan, mankeert er, als er tegenslagen opdoemen, meestal wel wat aan de mentale instelling.

Dat heb je bij alle geboren kampioenen. Je kan met ze praten, praten en nog eens praten, als ze op het ijs staan, moeten ze het zelf doen. Een ander nadeel van zo'n begenadigd natuurtalent is, dat de andere jongens hem gaan nadoen. Ze proberen over te stappen op de perfecte stijl van Rudy, ze willen zijn onnavolgbare techniek overnemen. En dat moet nou juist niet. Iedere schaatser heeft iets eigens en het is juist die eigen specialiteit, waardoor hij het vaak ver kan brengen. Aan imitaties heb je niets. Weet je nog toen Henk van der Grift wereldkampioen werd? Hij had een geheel eigen korte slag en plotseling moest iedereen die slag gaan rijden. Onzin. Iedere voetballer probeert Moulijn toch ook niet na te doen? En toch zijn er meer cracks dan alleen maar Rotterdams Coentje. Natuurlijk, stijl- en technische fouten dienen verbeterd te worden, maar in hemelsnaam, laat iedere jongen zijn eigen karakter behouden. Als je een vechter bent, alles te geven in plaats van je volledig op stijl en techniek te concentreren. Zo heeft Ceesje Verkerk toch zeker in Innsbrück zilver gewonnen!"

Nieuwe talenten

Wat eventuele nieuwe talenten betreft, daar valt zo vroeg in het seizoen nog weinig van te zeggen. Van de elf knapen, die ik onderhanden heb — Liebrechts, Verkerk, Schenk, Nottet, Van der Berg, Halfweg, Modder, De Vries, Kievit, Jorritsma en Meijer — lijkt van de nieuwelingen de 21-jarige Piet Meijer zich het snelst te ontwikkelen, maar dat wil beslist niet zeggen, dat hij dit seizoen al tot de top zal doordringen. Dat kan net zo goed een De Vries of een Jorritsma zijn. En misschien schuilen er in de andere trainingsploegen nog jonge krachten, die zich zo snel zullen ontpoppen, dat ze dit seizoen al tot de top doordringen. Gerard Maarsse traint bijvoorbeeld een zeer enthousiaste jeugdgroep, Egbert van 't Oever houdt zich bezig met de B-ploeg, Wim de Graaf leidt een noordoostelijke selectie en „ome" Piet Zwanenburg de meisjes. En uiteraard bestaat er een goede onderlinge samenwerking al behoudt iedereen het privilege dan ook over zijn eigen groep.

„Maar desondanks staan wij naar mijn gevoel pas aan het begin van een nieuwe schaatsepisode. De zaken zijn nu goed georganiseerd; moeten pas over vier of acht jaar een toprendement gaan opleveren. Maar dan moeten we er ook bij zijn! Aan de internationale top! En voorgoed! Bereiken we in Göteborg of in Oslo het erepodium, dan kunnen we dat alleen maar beschouwen als een voorbode op de nabije toekomst. Niettemin zal ik mij er volledig voor inzetten, want al speelt in mijn achterhoofd dan ook voortdurend het woordje Grenoble, die stok achter de deur is nu eenmaal niet weg te denken".

DWS slaat Lyn: 3-1

OSLO (ANP) — Het stond reeds afgetekend na Amsterdam. DWS zou de kwartfinales bereiken van het toernooi om de Europese beker van landskampioenen. Met 5-0 was Lyn in de eerste wedstrijd verslagen en het spel van de Noren hield geen enkele dreiging in zich verborgen. De Nederlanders wachtte in Oslo nog slechts de taak om de ruwe schets, waarop die kwartfinales stond afgebeeld te voltooien. Hiervoor was zelfs geen meesterhand nodig.

De Noren, reeds in hun „winterslaap", waren ook in het Bislet-stadion (in Nederland beter bekend als de vermaarde schaatsarena) geen partij voor de DWS-ers, die ook ditmaal zegevierden, nu met 3-1, waarmee de totaalscore op 8-1 kwam. De wetenschap, de winst toch niet meer te kunnen verliezen, en de geringe inspiratie van de tegenstander leidden er toe, dat het vooral in de eerste helft een sfeerloze wedstrijd werd. „We moeten zondag ook weer voetballen", waren de woorden van Rinus Israel na de wedstrijd in de kleedkamer en tegen deze achtergrond moet men de matige vertoning van de landskampioenen dan ook zien.

Verjongd Real is zeer sterk

MADRID (ANP) — Real Madrid is na de eerste wedstrijd tegen Dukla Praag voor de achtste finales van het toernooi om de Europese beker voor landskampioenen reeds zo goed als zeker van een plaats in de kwartfinales. De Madrilenen zegevierden gisteravond in het met 80.000 toeschouwers niet geheel gevulde Bernabeu-stadion in de Spaanse hoofdstad namelijk met 4-0. Bij de rust was de stand 2-0. De verjongde ploeg van Real maakte een bijzonder sterke indruk. Uitblinkers waren Amacio (drie doelpunten), Grosso (één treffer) en halfspeler Zocco.

Europa cup(s)

GLASGOW (ANP) — In de eerste wedstrijd van de achtste finales van het toernooi om de Europese beker voor landskampioenen versloeg Glasgow Rangers met 1-0 het Weense Rapid. Bij de rust was de stand 0-0.

GYOER (ANP) — In de eerste ronde van het toernooi om de Europese beker voor landskampioenen versloeg Vasas Gyoer (Hongarije) met 5-3 het Bulgaarse Lokomotiva. Bij de rust was de stand 1-1.

SOFIA (ANP) — De voetbalwedstrijd voor de eerste ronde van het toernooi om de Europese beker voor bekerwinnaars tussen Slavia Sofia en Lausanne is geëindigd in een 1-0 overwinning voor Slavia. Bij de rust was de stand 0-0.

WARSCHAU (ANP) — In de eerste wedstrijd voor de achtste finales van het toernooi om de Europese beker voor bekerwinnaars heeft Legia Warschau woensdagavond op eigen terrein met 2-1 gewonnen van de Turkse club Galatsasaray. De ruststand was 0-0.

Door zwak scheidsrechterlijk beleid rommelige wedstrijd

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Scheidsrechter Boy Jansen maakte twee grove fouten in de gisteravond gespeelde wedstrijd tussen SUBT en Wacker. In de negentiende minuut kwam de bal in het doelgebied tegen de hand van Amador Balentien aan. De arbiter, die de overtreding zag, kende Wacker geen strafschop toe. Salomon Martinez, aanvalsleider van Wacker, stak zijn mening niet onder stoelen of banken. Hij slingerde de referee ongeoorloofde taal in het gezicht. Op staande voet werd toen Salomon naar de kleedkamer verwezen, hetgeen toch niet geburde. Want de spelers van Wacker protesteerden heftig en dreigden van het veld te gaan indien hun aanvoerder van het veld gestuurd zou worden. Na acht minuten fel discussiëren mocht Salomon toch weer mee doen. Het tweede geval deed zich in de 31ste minuut van de tweede helft voor. Elcides Martinez sprong na in botsing te zijn gekomen met linkshalf Fifi Fundo van SUBT met de benen gestrekt tegen diens hals. Deze speler werd niet wegens „gevaarlijk spel" naar de kleedkamer gestuurd. Hij bleef rustig doorspelen (natuurlijk na een heftige discussie).

Tweede winst voor Subt tegen de elf van Wacker

Voordien had Elcides bijna de kaak van Balentien ingetrapt, toen de spil van SUBT hem bij een doorbraak tegen de grond gewerkt had. Op de grond liggend schopte Elcides naar het gelaat van Balentien. Drie minuten na het incident met Elcides deed zich op de rechtervleugel een ander geval voor. Francisca werd in het gelaat geslagen door Pablo de Windt, nadat zij met elkaar in botsing waren gekomen. Eindelijk nam arbiter Jansen een goede beslissing. Hij stuurde De Windt van het veld. Scheidsrechter Jansen was bang dat hij aangevallen zou worden en gaf de spelers van Wacker hun zin. Het gekke van het geval was, dat hij geen slechte wedstrijd gefloten heeft, doch hij miste een ding: een resoluut optreden. Waardoor het duel een chaotisch karakter droeg. De Curaçaose voetbalvelden hebben scheidsrechters nodig, die resoluut kunnen optreden zonder hinderlijk te zijn.

Verdiende zege

Een technisch beter spelend SUBT heeft een verdiende 3-1 overwinning behaald op Wacker. De eerste ontmoeting tussen deze clubs eindigde in een 2-1 zege voor de „barrica-geel". Het duel begon reeds na twintig seconden overdonderend voor Wacker. Het aanvangssignaal van arbiter Jansen was nauwelijks weggeëbt, of SUBT sloeg reeds toe.

Een flitsende aanval tussen Sillé, Martis en Pietersz deed de achterhoede van de spelers van Boca Sint Michiel als versteend staan. Er volgde een korte tik van de voortreffelijk spelende George Sillé naar zijn clubmakker Pietersz, die zonder zich te bedenken zijn schoen tegen de bal plaatste. Via de handen van doelman Klabeer verdween ht leer in het net: 1-0.

Het terrein was op de helft van SUBT (aan de kant van het zwembad) moeilijk bespeelbaar. Door de modder gehinderd kwamen de spelers van Wacker niet tot grote daden. Toch speelde de 0-1 achterstand hun geenszins parten. Met enthousiast spel werd de veste van SUBT onder druk gezet en in de vierde minuut werd de eerste corner vergaard. Wacker bleef aanvallen en bijna werd de gelijkmaker in de veertiende minuut geboren, toen Frank Martina het met een boogschot probeerde. De lat bracht redding voor SUBT.

Weer raak: 2—0

In deze periode was duidelijk te zien, dat het spel van de „barricageel" qua techniek, positiespel, combineren en schieten beter was. In de zestiende minuut bewees de SUBT-ploeg haar superioriteit en sloeg opnieuw toe. Even lieten Boy Martis, George Sillé en Anthony Pietersz de tegenstander zien, hoe het eigenlijk moest. Een verre pass van Martis werd door de sprintende Pietersz onderschept. In het midden maakte hij zich van Martinez vrij en schoof de bal naar de naar binnen gezwenkte Sillé. Met een berekend schot gaf toen de linksbuiten van SUBT doelman Klabeer geen schijn van kans: 2-0.

Na dit doelpunt liet SUBT de teugels vieren. De Wackerploeg, die qua techniek bijna niets te betekenen heeft, heeft echter twee wapens: tempo en enthousiasme. En met deze wapens werd SUBT bestreden. Bij een aanval van Wacker in de negentiende minuut kwam na een schot van Martina de bal tegen de hand van Balentien terecht, waarna het eerste incident plaats vond. Het spel werd na acht minuten oponthoud voortgezet. Wacker trok steeds meer ten aanval.

Tegenpunt

Nadat verschillende kansen onbenut waren gelaten, bracht Salomon Martinez de stand twee minuten voor het ingaan van de rust op 1-2. Een voorzet van De Windt werd subliem doeltreffend afgerond door de goalgetter, die samen met Edwin Loran negen doelpunten heeft gescoord.

Direct na de rust ging SUBT in de aanval. Een doorbraak van Eusebio vanaf de rechtervleugel werd bijna een doelpunt, toen hij de bal scherp voor de doelmond plaatste. Op een haartje na miste Martis de bal aan Hildo Martinez. SUBT werd in deze periode steeds gevaarlijker. Keer op keer drong de aanval met een actieve Pietersz en Eusebio en een voortreffelijke George Sillé door de verdediging van Wacker. Steeds weer kon Wacker door het goede spel van Martin Martinez, zijn broer Hildo en Johan Bernadina de attaques op het laatste ogenblik stuiten, ten koste van corners of vrije trappen, die niets opleverden. Een doorbraak van Elcides Martinez in de 25ste minuut werd door Balentien gedwarsboomd, doordat de spil van SUBT de midvoor van Wacker tegen de grond werkte. Daarna werd het spel harder en rommeliger. Het kwam zo ver dat De Windt, die Fransisca sloeg, van het veld verwijderd werd. Toen iedereen dacht dat SUBT met 2-1 de zege had behaald gebeurde hetgeen zo vele malen in deze competitie is voorgevallen: tegen het einde werd een doelpunt gescoord.

De laatste

Deze goal kwam op naam van Anthony Pietersz, die een pass van rechtsbuiten Eusebio haarzuiver inschoot: 3-1. Direct daarna kwam dan ook het einde van deze dramatische match.

Vrijdagavond zal het wis en zeker gaan spannen in het Rifstadion wanneer Jong Holland Veendam als tegenstander krijgt. Voor de spelers van de Pater Ludovicus Jansenstraat is deze wedstrijd ook van veel belang.

MOSKOU (ANP) — De vereniging Dynamo uit Tiblissi is woensdag voetbalkampioen van Rusland geworden door een 4-1 zege in de beslissingswedstrijd tegen Torpedo Moskou. Beide clubs beëindigden de competitie met 46 punten. De beslissingswedstrijd werd gespeeld in Tasjkent op neutraal terrein. Na het verstrijken van de normale speeltijd was de stand gelijk: 1-1. In de verlenging scoorde Dynamo Tiblissi driemaal.

Prof. Hoefnagels voor bedrijfsapostolaat

Volkspartij moet bij KVP voorop staan

Mandement 1954 thans onhoudbaar

(Van onze correspondent)

DEN HAAG. — Bij de opstelling van het bisschoppelijk mandement in 1954 is er niet aan gedacht dat het toen al onmogelijk was geworden dat de katholieken nog en bloc hun bijdrage aan het maatschappelijk leven zouden kunnen geven. De gedachte dat de Nederlandse katholieken een grote eenheid moesten blijven vormen, gecompleteerd door de mening dat een katholiek sociaal programma hiertoe de basis zou kunnen en moeten vormen, was de ruggegraat van het mandement. De feiten hebben in tien jaar bewezen dat dit tevens het zwakke punt van het mandement was, waardoor het nu onhoudbaar is geworden. Wat er in staat aan bepalingen kan men rustig als niet meer geldig beschouwen. Ik verwacht dat de bisschoppen er binnen het jaar op terug zullen komen.

Tot deze conclusie kwam prof. pater H. Hoefnagels S.J. op de tweede lustrumviering van het Haags Bedrijfs-apostolaat in het St Aloysiuscollege te Den Haag, waar hij een rede uitsprak, getiteld: „Tien jaar na het mandement der bisschoppen".

Echter niet alleen de bisschoppen van 1954 hebben zich verkeken op de groeiende realiteit, betoogde pater Hoefnagels. In de hele erop volgende discussie er omheen is men zich hiervan niet bewust geweest. Tot en met De Bazuin, die zich toen toch al progressief noemde, verklaarde met name de katholieke pers nog zich achter de bisschoppen te moeten scharen. Zo moet men de bisschoppen, die het mandement opstelden, zien als de woordvoerders van het denken van het katholieke volksdeel. Men beschouwde het mandement als het sluitstuk van de viering „Honderd jaar Kromstaf" in 1953. De katholieken waren een invloedrijke en gewaardeerde bevolkingsgroep geworden.

Ongerustheid

Het belangrijkste motief ervoor achtte pater Hoefnagels de ongerustheid over het doordringen van voor katholieken onaanvaardbare stromingen. In katholieke gelederen rees de vraag: mogen en moeten wij onze organisaties nog handhaven? **Hierop hebben de bisschoppen** gepoogd een antwoord te geven. Maar men heeft zich verkeken. Men heeft heel sterk gerealiseerd, dat de gesloten formatie, die noodzakelijk was geweest in de strijdperiode, de erkenning van de katholieken in het maatschappelijk leven in de weg stond. Van een geëmancipeerd katholiek, zo betoogde pater Hoefnagels, mag men verwachten dat hij als volwassen lid van de samenleving optreedt en niet ieder ogenblik om toestemming moet gaan vragen aan zijn bisschop. Op de tweede plaats heeft men zich niet gerealiseerd, dat de bereikte emancipatie onvermijdelijk haar terugslag moest hebben op de structuur van de katholieke gemeenschap, met name op haar verbondenheid. Men wilde de emancipatie zonder de daaraan verbonden openheid.

De bisschoppen hebben, zo vervolgde pater Hoefnagels, twee veronderstellingen gemaakt. Ten eerste dat de belangrijkste beslissingen op politiek gebied worden beslist door levensbeschouwelijke beginselen, en ten tweede, dat men alle katholieken van hoog tot laag en van links tot rechts bijeen zou kunnen houden met een katholiek sociaal program.

Mandement onhoudbaar

Pater Hoefnagels vroeg zich af welke rol levensbeschouwingen hebben gespeeld bij onder meer de Nieuw-Guineakwestie, de mammoetwet, de loonpolitiek en de R.E.M.-kwestie. De opvattingen liepen in alle partijen door elkaar. Op de tweede plaats is men in tien jaar er niet in geslaagd te komen tot een katholiek sociaal program. Daarmee is, zo betoogde pater Hoefnagels, het mandement onhoudbaar geworden.

Het hele vraagstuk van de katholiek in het maatschappelijk leven dient opnieuw doordacht te worden, waarbij we moeten trachten te zien waar het de bisschoppen toen ook al om ging. Immers de plicht tot een positieve bijdrage aan het maatschappelijk leven blijft, maar hierbij moet de zogenaamde historische continuïteit vastgehouden worden: we moeten voortbouwen op het verleden. Zo is het niet mogelijk op staande voet om bijvoorbeeld de KVP op te heffen en zich bij P.v.d.A. en VVD aan te sluiten. Het evenwicht in ons politiek bestel zou verloren raken.

„De KVP moet zich," zo poogde pater Hoefnagels voorbeelden te geven voor een inzet tot heroriëntatie, „ontwikkelen tot een echte algemene volkspartij, met meer nadruk op „volkspartij" dan op katholiek." Hij zag voorts een logische ontwikkeling naar één enkele vakorganisatie, zij het niet binnenkort.



De Britse minister van Buitenlandse Zaken, Gordon Walker, heeft zondag in Bonn een ontmoeting gehad met de Westduitse bondskanselier Ludwig Erhard. De ontmoeting vond plaats in het parlementsgebouw.

Geheimzinnigheid rond filmklooster in Eysden

Identiteit van koper onbekend

(Van onze correspondent)

MAASTRICHT — Het ministerie van Volkshuisvesting en Bouwnijverheid heeft de kwestie van de bouwvergunning van de radio- en TV-studio in het voormalige Eysdense klooster aan zich getrokken. De aanvraag tot verbouwing van het klooster was in eerste instantie met de gemeente Eysden besproken. Doch de verbouwingskosten bleken zo hoog, dat de aanvrage gericht moest worden aan de directie volkshuisvesting en nijverheid van de provincie Limburg.

Na de interventie gaat minister Bogaers zich met de affaire bemoeien. Intussen is de geheimzinnigheid rond de verkoop en de eventuele nieuwe eigenaar van het klooster van de missionarissen van Mariannhill toegenomen. Exclusief makelaarskosten moet het gebouw ƒ 235.000.— gaan opbrengen. De aankoop is afhankelijk gesteld van de vergunning om het klooster tot een studio te mogen verbouwen. Er is reeds een borgsom van ƒ 40.000.— gestort. De onderhandelingen over de verkoop zijn dezer dagen „tot ieders tevredenheid" afgerond. Zij werden gevoerd door de Heerlense accountant J. G. M. Handels en een Nijmeegs makelaarskantoor dat in opdracht van de paters aan het gesprek heeft deelgenomen. Volgens ingewijden heeft de R.E.M. niets met het project te maken. Wij hebben wliswaar goede relaties met de R.E.M., aldus de heer Handels, maar dat is dan ook alles.

REM-aandeel

Volgens hardnekkige geruchten heeft het Amsterdamse bankierskantoor Teixeira de Mattos niets met de financiering te maken. Deze instelling financierde ook een groot deel van het R.E.M.-eiland. Boze tongen beweren, dat het R.E.M.-aandeel verzwegen wordt, omdat anders de bouwvergunning in gevaar zou kunnen komen. Een informatie bij het gemeentebestuur van Eysden door het ministerie van Justitie zou hiervoor een aanwijzing kunnen zijn. De Heerlense accountant heeft reeds verschillende contracten met TV-maatschappijen in binnen- en buitenland afgesloten. Bovendien heeft de heer Handels zich reeds persoonlijk belast met het scenario van de eerste produktie: Herr gott wo bist du?, een film die een soort tegenhanger moet worden van Ingmar Bergmanns „De grote stilte". Duidelijk is wel dat de realisering van het Limburgse studioproject een daadwerkelijke steun kan worden voor de onlangs door de REM opgerichte televisie- en radio-omroepstichting TROS, die inmiddels reeds 72.000 deelnemers in een week heeft opgeleverd. Verschillende buitenlandse TV-maatschappijen hebben al interesse getoond voor de plannen met de Eysdense studio.

Slachtoffers explosie Brussel

BRUSSEL (RTR) — De ontploffing in een inktfabriek in Brussel, die zich gistermorgen heeft voorgedaan, heeft ten minste zes arbeiders het leven gekost, terwijl er vijftig gewond werden. Van deze laatsten zijn er twintig in ziekenhuizen opgenomen, van wie vijftien met ernstige verwondingen.

Tot dusver zijn drie lijken geborgen, doch door de fabriek werd gezegd dat nog minstens drie mensen onder de puinhopen van het verwoeste fabrieksgebouw bedolven zijn.

Perzische order voor Ballast Mij

AMSTERDAM (ANP) — Een internationale aannemerscombinatie, waarin ook de NV Amsterdamsche Ballast Maatschappij en de Dok- en Werfmaatschappij Wilton-Fijenoord in Schiedam deelnemen, heeft een grote opdracht ontvangen van een Iraanse oliemaatschappij. Met de order is een bedrag gemoeid van in totaal 6.68 miljoen pond sterling, zo deelt de directie van de Amsterdamsche Ballast Mij mee. Het werk omvat de uitbreiding van de oliehaveninstallatie op het eiland Khargh in de Perzische Golf.

Tien jaar voor aanslagplegers in Nederland

DEN HAAG (ANP) — Het gerechtshof in Den Haag heeft vanmorgen de gebroeders A. (23) en D. (25) van D. loswerkman en constructieschilder uit Rotterdam, ieder veroordeeld tot een gevangenisstraf van tien jaar met aftrek van het voorarrest (één jaar), voor hun aandeel in de aanslag met een negen millimeter-pistool op de 27-jarige politieagent B. Nijenhuis, begin-november vorig jaar in het centrum van Rotterdam gepleegd.

Medeleven met slachtoffer van aanval honden

TILBURG (ANP) — Begaan met het lot van de driejarige Anita van Delft, die in het Sint-Elisabethziekenhuis te Tilburg herstellende is van de hondebeten, die zij vorige week maandag bij een aanval van drie honden opliep, zijn overal in den lande inzamelingsacties begonnen. Dit met het doel de financiering van eventuele plastische of kosmetische chirurgie mogelijk te maken.

Het centraal ziekenfonds te Tilburg waarbij de familie Van Delft is aangesloten heeft verklaard dat het alle bijkomende kosten zal betalen. De behandelende chirurg dr J. Hage heeft meegedeeld, dat zijn oordeel niet vaststaat, dat plastische chirurgie zal moeten worden toegepast. Zou dit wel het geval zijn, dan wordt deze behandeling door hem zonder kosten voor de ouders verricht. Men oordeelt derhalve het inzamelen van gelden niet nodig. Er heeft zich nu een comité gevormd dat de binnenkomende gelden ten behoeve van Anita van Delft alsnog een passende bestemming zal geven.

Jet-jager VS in Laos neergehaald

WASHINGTON (RTR) — De Amerikaanse minister van Defensie, McNamara, heeft medegedeeld dat maandagavond een Amerikaanse straaljager, die een foto-verkenningsvliegtuig escorteerde, boven Zuid-Laos door luchtafweervuur is neergeschoten.

Frans-Algerijnse oliebesprekingen

PARIJS (RTR) — Woensdag zijn de Frans-Algerijnse oliebesprekingen hervat. Het voornaamste punt van overleg vormt het Algerijnse verzoek om „actief" te mogen deelnemen in alle fasen van de olie-industrie, dus in produktie, vervoer, raffinage en verkoop.

Zoals bekend is heeft Algerije bovendien om hogere royalty's gevraagd en om de opleiding van Algerijnse technici. Voorts zal het overleg gaan over de kwestie van de overmaking van winsten naar het buitenland. In ingelichte Franse kringen werd vernomen dat de Algerijnen waarschijnlijk met meer

Nat. Vrouwenbond wil toelating vrouw op kansel

UTRECHT (ANP) — De Nationale Vrouwenraad heeft gistermiddag een adres gezonden aan de generale synode van de Nederlandse hervormde kerk. Hierin verzoekt de raad (die 52 vrouwenorganisaties omvat) de synode met klem, de volledige openstelling van het ambt van predikant voor de vrouw nog eens onder ogen te zien. In de brief wordt onder meer gezegd, dat de vrouw nu toch op alle terreinen haar gelijkwaardigheid aan de man wel heeft bewezen en dat openstelling van het predikantenambt voor haar de positie van de kerk in de huidige geseculariseerde wereld zal versterken.

Boete geeist tegen directie van DAF

Zwarte lonen aan personeel betaald

'S-HERTOGENBOSCH (ANP) — Voor de economische politierechter te Den Bosch, mr. C. Willsmann, heeft dezer dagen de zaak gediend tegen de directie van de DAF te Eindhoven, welke tegen haar is aangespannen om een principiële uitspraak te verkrijgen over de vraag, of het een werkgever is toegestaan om premies van sociale verzekeringen niet op het loon van de werknemers in te houden.

Zoals bekend was met name van de zijde van de Algemene Nederlandse Metaalbewerkers Bond aan het bedrijf verweten dat er zwarte lonen werden betaald, omdat van de [illegible] mies voor de ziektewet niet zoals gebruikelijk de helft werd ingehouden (van 7,3 procent van het loon), maar slechts een procent. De katholieke en de christelijke bonden waren echter van mening, dat hier niet van zwarte lonen mocht worden gesproken, doch van sociaal gevoel.

De directeur van de sociale dienst

Geen zwarte lonen

van de DAF, drs J. Schrober, verklaarde ter zitting dat de DAF betaald geen zwarte lonen nodig heeft om personeel aan te trekken. Hij erkende niet dat de gewraakte maatregel genomen is, doch wel dat zij strijd zou zijn met de voorschriften. Wordt het tegendeel bewezen, dan zal de directie de regeling onmiddellijk ongedaan maken. Mr Lemmens namens de loontechnische dienst, als getuige was gedagvaard, verklaarde dat de maatregel van de DAF in verre onrust in het bedrijfsleven heeft weeg heeft gebracht, dat sommige werkgevers hebben geïnformeerd of zij insgelijks konden handelen. Anderen vonden het minder prettig dat de DAF een dergelijke aantrekkelijke regeling kende.

De officier van justitie, mr P. D[illegible] betoogde dat ten aanzien van de ziektewetpremies de bindende voorschriften zijn overtreden. Men kan tegen die voorschriften bezwaar hebben, maar dat is in de rechtszaal niet ter zake. Er waren twee gevallen voorbeeld te laste gelegd. Voor elk der daarvan eiste de officier 1[illegible] gulden boete, waarvan 9000 gulden voorwaardelijk.

Geen overeenstemming ontwerp Benelux-hof

Gelijkvormigheid wetsinterpretatie

(Van onze correspondent)

DEN HAAG — De raadgevende interparlementaire Beneluxraad heeft het ontwerp-verdrag tot oprichting van een Benelux-gerechtshof, teruggestuurd naar de juridische commissie. Dat betekent, dat het tot januari zal duren eer hierover een advies aan de regering kan worden uitgebracht. Het terugsturen werd nodig toen bleek, dat de juristen het bij de voorbereiding van de behandeling over een ondergeschikt punt niet eens konden worden en een uitspraak van de raad de beslissing zou moeten brengen.

De taak van het op te richten Beneluxhof zal vooral zijn de zorg voor een uniforme interpretatie van de wetsteksten van alle voor de drie landen gezamenlijk geldende wetten: oordelen door de nationale rechters. Als zij echter moeilijkheden krijgen met de interpretatie van een wetsartikel wenden zij zich tot het hof. **De partijen in een geschil worden dus** nooit door het Beneluxhof gehoord. Wanneer de nationale rechter meent, dat „redelijkerwijs geen twijfel kan bestaan" over de betekenis van een bepaald artikel, zal hij zonder meer recht kunnen spreken. De voorzitter van de juridische commissie uit de raad, de Belg De Clercq, sprak de wens uit, dat de drie nationale cassatiehoven van deze „uitweg" geen misbruik zullen maken.

Samenstelling

Het hof zal bestaan uit negen rechters, drie advocaten-generaal en drie griffiers, gelijkelijk over de drie landen verdeeld. De rechters en de advocaten-generaal worden uit de hoogste rechtscolleges van elk land gekozen door het comité van ministers. De griffiers komen voort uit het secretariaat-generaal van de Benelux. De rechters van het Beneluxhof worden voor het leven benoemd, d.w.z. voor de tijd, dat zij deel uitmaken van het hoogste rechtscollege in hun eigen land.

Het geschil in de juridische commissie gaat over de vraag of verwijzing door de nationale rechter ter interpretatie naar het Beneluxhof, onderworp mag zijn van hoger beroep. Een deel der commissie vindt dit niet juist omdat daardoor een proces aanzienlijk kan worden verlengd. De commissie komt volgende maand opnieuw bijeen.

Kremlin ontvangt zakenlieden uit VS

MOSKOU (TASS). — De 92 Amerikaanse zakenlieden, die op „verkenningsbezoek" zijn in Moskou, zijn vanmorgen in het Kremlin hartelijk ontvangen door Sovjetpremier Kosygin. Op deze bijeenkomst waren ook aanwezig de Russische minister van Buitenlandse Zaken, Gromiko, en functionarissen van het Russische ministerie voor de Buitenlandse Handel.

In een korte toespraak merkte Kosygin op, dat nog nimmer zo'n grote groep vertegenwoordigers van de Amerikaanse zakenwereld de Sovjet-Unie heeft bezocht. Hij zei te hopen, dat zij alles te weten kunnen komen wat voor hen van belang is. Het bezoek tekent de belangstelling in de V.S. voor de handel tussen beide landen, zo zei hij. Daarna kregen de Amerikanen gelegenheid vragen te stellen.

Volkswagen zoekt in Nederland arbeiders

Nieuwe fabriek in Emden op komst

(Van onze correspondent)

DEN HAAG. — De kans is zeer groot, dat binnenkort een groot aantal werknemers in het noorden van Nederland ontslag zal nemen om bij de goedbetalende Duitse Volkswagenfabrieken in dienst te kunnen treden. Volgende maand wordt namelijk in Emden, vlakbij de Nederlandse grens, een nieuwe Volkswagenfabriek geopend, waarin 5000 arbeidsplaatsen bezet moeten worden. De directie hoopt hiervoor 3500 Westduitsers aan te trekken, terwijl zij uit Nederland 1500 werknemers verwacht.

Het noorden heeft nauwelijks een arbeidsreserve meer en de vakbonden verwachten daarom een tamelijk massaal ontslag van hen, die in Emden menen meer te kunnen verdienen. Werknemers boven 19 jaar ontvangen er een uurloon van 5 Mark bij een veertigurige werkweek. Bovendien kunnen zij rekenen op een winstdeling van acht procent, terwijl de reiskosten door de fabriek worden betaald. Het gaat hierbij vooral om metaalarbeiders.

Weer paginaruil Trouw-Die Burger

AMSTERDAM (ANP) — Het dagblad Trouw en de Zuidafrikaanse krant Die Burger verschijnen op donderdag 26 november weer gelijktijdig met twee pagina's waarvan redacties er een hebben samengesteld. Vorig jaar december vond op initiatief van Trouw de eerste paginaruil tussen de twee bladen plaats. Het experiment trok sterk de aandacht. Die Burger kondigde zaterdag de nieuwe ruil op de voorpagina aan met onder meer de opmerking: „Die twee bladsyeruil belowe om ewe belangwekkend te wees".

De 60-jarige chauffeur Janos Tofalvi (foto) is door een rechtbank in Boedapest op beschuldiging van spionage voor de Westduitse geheime dienst veroordeeld tot elf jaar gevangenisstraf.



Latijns Amerika kernwapenvrij?

MEXICOSTAD (AFP) — Van 2[illegible] tot 27 november zal in Mexico een voorbereidende conferentie worden gehouden om te komen tot een kernvrij Latijns-Amerika. Daaraan nemen de 17 republieken deel, die samen met Mexico, hebben gestemd voor de motie die daartoe vorig jaar in de algemene vergadering van de VN werd aangenomen. Op de conferentie zullen de te nemen maatregelen en de belangrijkste punten voor een te sluiten verdrag worden bestudeerd.

Mevrouw Wilson zonder kokkin

LONDEN (RTR). — Mevrouw Alice Green, die in Downingstreet 10 in Londen, de residentie van de Britse premier, kokkin was, zal deze functie verlaten. Volgens de richten meende de echtgenote van premier Wilson, dat zij niet de diensten van een kokkin met de kwaliteiten van mevrouw Green nodig had, daar zij en haar man eenvoudig willen leven.

Mevrouw Green zei, dat het een slag een schok voor haar was. Mevrouw Wilson had haar in een gesprek meegedeeld waarom zij niet langer nodig was. „Zij meende dat mijn talenten blijven verspilling van mijn kwaliteiten zou zijn."

Huygensprijs voor Abel J. Herzberg

DEN HAAG (ANP) — Het bestuur van de Jan Campertstichting in Den Haag heeft de Constantijn Huygensprijs (Nf 4.000.—) toegekend aan Abel J. Herzberg te Amsterdam voor zijn gehele oeuvre.

De Jan Campertprijs (Nf 2.000.—) is toegekend aan L. Th. Lehmann te Amsterdam, voor zijn dichtbundel „Who is who in what land", de verbergprijs (Nf 2.000.—) aan Jacques Hamelink te Amsterdam voor zijn bundel verhalen „Het plantaardig bewind", en de essayprijs (Nf 2000.—) aan C. J. E. Dinaux te Heerde voor zijn kritisch en essayistisch werk.

Bevolkingsgroei Brazilië uit hand

RIO DE JANEIRO (RTR) — Brazilië maakt men zich grote zorgen over de „bevolkingsexplosie". Deskundigen schatten dat de bevolkingsaanwas tot de grootste ter wereld behoort. Hier jaarlijks groeit de bevolking met 3.6 procent en de schatting zal tegen 1970 de 100 miljoen worden overschreden. De vraagt zich af hoe zo veel mensen moeten worden gevoed in een land, waar al twee van de drie inwoners niet voldoende voedsel krijgen.

Politie breekt bankkluis open

AMSTERDAM (ANP) — Vreemd toneel zondagmiddag aan de stedelijke Herengracht: politieagenten braken in bij een bank. De nagaan of dieven bezig waren de kluis leeg te halen. Aanleiding: er was een „alarm", die de politie in staat stelde te betreden.

Het bleek echter loos alarm. Een technische storing had de installatie in werking gezet. Omdat de concierge, die boven de bank woont, niet thuis was en andere functionarissen van de bank niet op de opgegeven nummers te bereiken waren, was de politie genoodzaakt het gebouw binnen te gaan en zich met geweld toegang tot de kluiskelder te verschaffen.

Rusland en Amerika ontzilten zeewater

Kernenergie kan gebezigd worden

MOSKOU (RTR) — Rusland en de VS hebben gisteren in Moskou een overeenkomst getekend over de ontzilting van zout water. Beide landen zullen in de komende twee jaar samenwerken bij het onderzoek op dit gebied. Mogelijk zal hierbij van kernenergie gebruikt worden gemaakt. De overeenkomst is speciaal van belang voor ontwikkelingslanden in de droge en onvruchtbare gebieden.

Bij de ondertekening van de overeenkomst hield de Russische minister van Buitenlandse Zaken Gromiko een geïmproviseerde toespraak, waarin hij pleitte voor oplossing van de wederzijdse vraagstukken.

Ontspanning

„Ik zou van deze gelegenheid gebruik willen maken om te zeggen, dat we — voor zover dit van de Russische regering afhangt — onze uiterste best zullen doen om een oplossing te vinden voor de problemen tussen onze landen. We zullen ook onze uiterst best doen om andere vraagstukken op te lossen, teneinde een internationale ontspanning te bereiken en de vrede te vestigen."

De Amerikaanse ambassadeur, Foy Kohler, die ook afweek van zijn op schrift gestelde toespraak, zei: „Ik ben er zeker van, dat wij voor het zullen gaan samen te werken voor andere terreinen van de wederzijdse betrekkingen in het belang van de wereldvrede."